



http://www.mandrac.com
e-mail: urednistvo@mandrac.com

tednik

CENA 200 SIT / POŠTNINA PLAČANA PRI POŠTI 6310 IZOLA - ISOLA

**IZ POLIMERJA
BO KOLOSEJ**

str. 4

**STRUNJAN
ZAVAROVAN**

str. 6

**OHČET PRI
DEKLEVOVIH**

str. 10



foto: SČIS

DROGA



foto: Mandrač

SUPERREKREACIJA

Za našo tako zakrnelo nacija pripravljam projekt: superrekreacijo. Program je kratek in se glasi tako: Kar ni za dušo naj gre v telo. Zato odslej kdor hoče državljanstvo bo moral opraviti naslednje poslanstvo: Pravim Slovincem je prava zabava: enkrat na teden do vrha Triglava. Namesto dopusta, da dan ne gre v nič, na hitro s kolesom vsaj na Vršič. Pa dnevno s kolesom od tod do Pirana, kar mimo tunelov preko Strunjana in pod večer, da se telo ne naveliča, še malo plavanja do Debelega Rtiča. In malo pred spancem še nekaj sto sklec, da se ve: Biti Slovenec danes ni hec.

JEREB
AVTO CENTER

SEAT TOYOTA
Avto Center Jereb, Izola
www.o-jereb.si

Revita
Izdelki
za zdravo življenje
(Hotel Delfin - vhod s parkirišča)
URNIK
ponedeljek, torek, 8.30 - 15.00
četrtek, petek: 8.30 - 17.00
sreda: 8.30 - 17.00
sobota: 8.30 - 12.00

vreme
mrzlo in sončno

TURIZEM ZA LASTNE POTREBE

(Mef) Verjemite, da je težko začeti s pisanjem uvodnika, če avtor že vnaprej ve, da bo njegovo pisanje narobe razumljeno in slabo sprejeto pri tistih o katerih piše. To je seveda še posebej neprijetno v tako majhnem okolju kot je Izola, kjer se med sabo preprosto moramo srečevati.

In vendar mi komentatorska vest ne da, da ne bi ponovno zapisal, kako je pravzaprav škoda, da se krst mladih gostincev dogaja zgolj v šolski restavraciji in da zanj Izolani pa tudi novinarji izvemo šele ko je mimo. Zakaj so se odločili za interno organizacijo gostinskega krsta sicer najboljše vedo prav v srednji gostinski in turistični šoli, kjer so prepričani, da so se odločili prav, ko so krst iz javnosti umaknili v šolske prostore. Res je sicer, da ta njihova prireditve v tistih časih, ko so jo še namenjali celi Izoli, ni bila ustrezno podprta iz turističnega proračunskega denarja, tako da so dobili občutek, da pravzaprav na svoje stroške promovirajo Izolo. Res pa je tudi, da so pri izvedbi krsta v letih odkar ga organizirajo kot interno prireditev, zelo napredovali in je zares škoda, da je, razen šolnikov, učencev in njihovih staršev, ne more

videti še kdo. Še posebej ob svetem Martinu, ki Izole niti oplazi ne, pa čeprav zagotovo sodimo med vinogradniške in vinarske slovenske občine. Krst mladih gostincev na predvečer Martina bi zagotovo lahko vsaj malo razgibal Izolo in tistim nekaj turistom, ki zdaj dopustujejo pri nas pokazal, da smo vendarle turistična občina. Seveda pa se človeku porodi kar nekaj dvomov o resnični turistični usmeritvi občine, če mine tako avtohtoni »praznik« brez ene same organizirane prireditve in če celo lastna turistična šola razmišlja o turizmu na takšen »zaplankan« način.

Zagotovo za takšno razmišljanje in ravnanje niso sami krivi, prav brez krivde pa tudi niso. Verjemite, da ne bi bilo prav nič narobe, če bi bila turistična šola pobudnik in motor turistične razvoja naše občine, tako kot se to marsikje dogaja. Tako pa so, malo tudi po lastni krivdi, bolj spremljevalci in opazovalci turističnega dogajanja, oziroma, kot bi rekli včasih: so bolj objekt kot subjekt izolskega turizma.



Banka Koper

584 18. november 2004

**OBALA V MALEM
nepremičnine
immobili**
BREZPLAČNA TELEFONSKA ŠTEVILKA
080 18 33
www.sifra-nepremicnine-sp.si

PTT's NOT DEAD

To je rubrika v kateri bralci Mandrača izražajo svoja stališča ali javno predstavljajo mnenja do določenih javnih problemov, ki so že bili ali niso bili predstavljeni v časopisu. V tej rubriki ne objavljamo pism, ki imajo značaj osebnega oziroma so namenjena polemiki z drugimi mediji. Sicer pa si uredništvo pridržuje pravico, da po lastni presoji objavi, skrajša ali (brez posega v vsebino) korigira posamezne dopise, ki morajo imeti navedenega avtorja. Uredništvo se z avtorjem lahko dogovori, da njegovega imena ne objavi v celoti.

NA ČIGAVI STRANI JE MANDRAČ?

Dogajanje okrog gradenj na svetilniku je seveda prisotno v Mandraču že od samega začetka, ko so ob prvih večjih posegih gradbincev na uredništvo prihiteli ljudje in se zgražali nad obsegom urejanja parka. Takrat smo zapisali in tudi danes smo prepričani, da bi svetilnik lahko lepo uredili, če bi se o tem vsaj malo pogovorili z občani in poslušali tudi njihovo mnenje. Tako pa so načrtovalci in izvajalci v prepričanju, da jim nihče ne bo gledal pod prste naredili nekaj prehitrih in predolgih korakov, kar je sprožilo omenjene reakcije in končno privedlo tudi do ukrepov inšpektorjev in do tega, da smo se pri urejanju svetilnika za nekaj deset milijonov tolarjev vrnili na začetek.

Mandrač je pazljivo spremljal razvoj dogodkov in nič več, vendar je bil, po mnenju nosilcev projekta, eden od motivatorjev reakcij ljudi. Žal temu ni čisto tako. Ljudje, občani in gostje so se motivirali sami in to je za užaljene resnični problem. Časopis bi že nekako utišali, toda, kako utišati volivce?

Vprašanje, na čigavi strani je Mandrač, je tako povsem brez teže in pomena.

Uredništvo

MESARSKO KLANJE O SVETILNIKU

Tako! Stvari so spet postavljene na svoje mesto! Zemlja je poravnana, trava je posejana, kmalu bo spet zrasla. Mi »ta stari« pa tudi marsikateri invalid ali mamica z otročički, bomo še naprej obupno iskali svoj mirni kot, kamor bi se zatekli v zavetje, pozimi od burje in tramontane, poleti pa v blagodejno senco, odmaknjeno od cestnega prometa in trušča.

Ko sem že mislil, da je polemike okrog svetilnika zdaj, ko je vzpostavljeno »prejšnje stanje«, končno konec pa ugotavljam, da se pravi »boj« šele začne in prerašča v pravo »mesarsko klanje«. Sprte strani se čedalje bolj obmetavajo z vsemogočimi členi in paragrafi pa tudi »nizki udarci« niso izjema. Nas, ki nam je pravzaprav park namenjen, pa nihče nič ne vpraša. Nismo pač stranke v postopku. Besedo vse bolj prevzemata politika in boj za prestiž. Da bi se kdo od nas prizadetih oglašil in poskusil kakšno reči, pa še nisem zasledil. Leta so nam očitno vzela vso energijo in borbenost. Vseeno bom poskusil povedati kaj si o stvari mislim jaz, mirni sprehajalec, čeprav vem, da je že vse zamujeno in da sem »vpijoči v puščavi«.

Sicer živim malo bolj oddaljeno od svetilnika, sem pa kar s simpatijo gledal na prizadevanja Komunale, da bi odprla ozadje parka in ga naredila bolj dostopnega. Prijetno mi je bilo ob misli, da se bom lahko poleti sprehodil skozi senčno ozadje po urejeni poti in posedel na klopi v drevesnem hladu, daleč od nadležnega vrveža, da se mi ne bo treba več spotikati ob kopalce na makadamski »cesti« na obali ob hudi sončni pripeki, v obupnem prizadevanju, da bi našel prosto klop. Očitno sem preveč pričakoval. Nisem računal na vzvišenost in arogantnost birokracije in politike.

Prepričan sem da nas je mnogo, ki tako mislimo, vendar se ne želimo izpostavljati. »Iniciativo« pa so nam prevzeli mladi, ki uveljavljajo svoje, včasih preveč osebne cilje, ki pa niso vedno tudi naši. Še naprej se bomo drenjali in spotikali po makadamski poti in vedno znova ugotavljali, da tam pravzaprav nimamo kaj iskati. Ozadje parka bo še naprej preveč nedostopno in odmaknjeno samevalo in dajalo zavetje le mačkam in potepuškim psom. Nam pa bo od vsega prizadevanja okrog svetilnika ostalo le plačevanje velikanskih stroškov iz naše že tako premajhne penzije. Pa lepo pozdravljeni.

I.P.

SAMO ENAKO PRAVICO, ENAK POSTOPEK IN ENAKO HITROST ZA VSE PRIČAKUJEMO!

Gospa glavna inšpektorica RS za okolje, prostor in energijo me je postavila na mesto, kamor sodim: oseba z javnimi pooblastili, ki misli, da lahko dela, kar hoče, jih je končno dobila po nosu in dobila poduk, da se inšpektorjev, ki so podrejeni glavni inšpektorici ne smemo dotakniti niti z gosjim peresom, kaj šele, da bi na račun njihovega dela kdorkoli rekel kaj kritičnega. Vsaka čast taki predstojnici: brezkompromisno in z vsemi močmi brani svoje podrejene, pa če imajo prav ali ne. Prav škoda, da ni moja šefica, precej bolj lagodno življenje bi imela, kot ga imam sedaj!

Škoda le, da je pisanje, ki naj bi zmlelo v prah tako nebodijetrebno kot sem jaz, v celoti namenjeno obrambi inšpektorja - ja, tistega, ki ima pravico nadzirati gradnjo kjerkoli v Sloveniji, tudi v Murski Soboti, le da še nisem slišala, da bi izdal odločbo kjerkoli drugje kot v Piranu. Le zakaj nikoli ne izda nobene odločbe v Izoli, če že tukaj opravlja nadzor? Ne, inšpektor je popolnoma svoboden pri svojem delu, nezmotljiv in mu nihče nič ne more.

Ko sem že mislila, da bomo vendarle morali kloniti pod težo moči brez argumentov, sem pred kratkim izvedela, da tako zelo nezmotljivi gradbeni (urbanistični) inšpektorji le niso. Prav v dneh po objavi pisma, v katerem sem bila poučena o svojem slabem značaju in nevednosti, me je dober znanec potolažil z novico, da je bil postopek nekega urbanističnega inšpektorja - ne gre za primer iz Izole in trajalo je dolga štiri leta - na sodišču razveljavljen. Sodišče je odločilo, da je bil celoten postopek vođen nezakonito, na osnovi nezakonito izvedenih dokazov... Ali bo gospa Poharjeva kot oseba z javnimi pooblastili tudi v tem primeru brezkompromisno ščitila svojega podrejenega, ki je tudi oseba z javnimi pooblastili?

Niti besede pa nisem v pismu gospe inšpektorice zasledila v zvezi z argumenti, ki sem jih (menim, da jasno in brez sprenevedanja, da sem neuka in prava nevešča, kot mi pripisuje) korak za korakom in natančno navedla v zvezi z dvournimi, nedoslednimi in nepopolnimi določili tako v Zakonu o graditvi objektov kot v Pravilniku o vrstah zahtevnih, manj zahtevnih in enostavnih objektov... v zvezi s sprehajalnimi potmi v parku, dosedanje prakso Upravne enote v občini Izola, s kvadraturami začasnih objektov dovoljenimi(!?) odločbami do leta 2002, dovoljenimi gradnjami na osnovi »NE-PROSTORSKEGA AKTA« v bližini odstranjenih objektov...

Toda bistvo stvari je v tem, da sem svoje pisanje namenila predstavitvi celotnega dogajanja na Svetilniku in razlagi razlogov, ki so nas vodili pri takem načinu izvedbe posegov. Komentar na koncu besedila je bil moj osebni pogled na ravnanje obeh inšpektorjev. V celotnem besedilu, ki je obsegalo 2468 besed je bilo nedoslednosti inšpektorjev namenjenih 288 besed ali v znakih (črke, pike, vejice itd.) od 13.407 znakov 1.568 znakov, torej slabih 12 odstotkov!

Lepo bi bilo, ko bi bilo tudi v odgovoru razmerje podobno. Pa ni. Kar kaže na pristranost in pomanjkanje nadzora nad delom inšpektorjev. Nobene besede o tem, da morda vendarle ni vse tako idealno v zakonu in pravilniku, kot je videti na prvi pogled. Vsaj besedica bi lahko šla v to smer, ne pa da dvomi v »verodostojnost zgodbe«, podtika namen, da s svojo »pomembnostjo« skušam doseči nekaj, kar ni prav, mi pripisuje neprofesionalnost v primerjavi z menda izjemno visoko profesionalnostjo obeh inšpektorjev. In nazadnje - da ne »padem dol od smeha« še z najglobljim prepričanjem zatrdi, da »nanje politika nima nikakršnega vpliva«. Niti besede o tem, da bo glavna inšpektorica vendarle pogledala, kaj se dogaja v dolini Pivol, ki jo brani izolsko - koprsko civilna iniciativa pred napadom obalne hitre ceste, na pobočju nad Strunjansko dolino, ki je varovano kmetijsko območje in drugod po seznamu... ter preverila, ali je hitrost ukrepanja enaka za vse objekte.

lep pozdrav vsem

Breda Pečan

BO KANALIZACIJA ZGRAJENA DO LETA 2008 ?

Po dolгих letih mečkanja in številnih ovir so tri obalne občine in z njimi Slovenija dobile težko pričakovano obljubo o evropski pomoči za gradnjo kanalizacijskega omrežja in dveh čistilnih naprav (v Kopru za Koper in Izolo in v Piranu). Sklep o tem, da je evropska komisija pripravljena trem obalnim občinam iz sredstev kohezijskega sklada dati 15,261 milijona evrov, je komisija sprejela pred dobrim tednom, novico pa je na včerajšnji tiskovni konferenci po redni mesečni koordinaciji treh županov novinarjem sporočila izolska županja Breda Pečan.

Če bo vse šlo po načrtih, bodo tri občine najkasneje leta 2008 vendarle dobile sodobne in primerne čistilne naprave ter precejšen del kanalizacijskega omrežja. Evropska direktiva o komunalnih odpadnih vodah zahteva, da morajo članice izpolnjevati merila o varovanju okolja (morja) do konca leta 2005. Za Slovenijo velja prehodni rok, kar pomeni, da mora merila začeti izpolnjevati najkasneje konec leta 2008. Bolj kot direktiva pa tri obalne občine obvezuje predvideni način financiranja, po katerem bodo nepovratna sredstva iz omenjenega sklada na voljo le do konca leta 2008. To pomeni, da morajo imeti tri občine dokončano kanalizacijo in čistilne naprave vsaj štiri mesece pred koncem leta, da lahko izstavijo račun za opravljeno delo in po treh mesecih dobijo denar iz Bruslja.

Ali bo trem občinam uspelo uloviti tak časovni načrt, je zdaj težko reči. Leto 2008 se zdi daleč, toda dosedanje večletne izkušnje pri pripravah dokumentacije kažejo, da so tri občine v pravi časovni stiski. Zato so župani na ponedeljkovem usklajevalnem sestanku sprejeli časovni načrt, ustanovili so posebno komisijo, ki bo pripravila načrt financiranja, in sklenili obiskati predsednika vlade Janeza Janšo, da bi jim pri vseh namerah na pomoč priskočila vlada oziroma ministrstva, ki bodo še vplivala na rok dokončanja te pomembne naložbe v infrastrukturo.

Za vse načrte s kanalizacijskim omrežjem naj bi tri občine potrebovale 27,5 milijona evrov, EU je priznala znesek 26 milijonov. Iz kohezijskih skladov bi lahko prejeli do 75 odstotkov nepovratnih sredstev, evropska komisija pa je odobrila natanko 57,57-odstotni delež nepovratnih sredstev. V Bruslju so sklep sprejeli v mesecu dni od sprejema dokumentacije iz Slovenije. Hkrati so zapisali, da še letos pričakujejo gradbeno dovoljenje za začetek del. Toda tri občine morajo Bruslju v najkrajšem času sporočiti, da tako hitro ni mogoče pridobiti gradbenega dovoljenja.

Do 25. februarja naj bi razpis objavili v Evropskem uradnem listu in ga do 25. aprila tudi objavili. Junija naj bi odpirali ponudbe, julija izbrali izvajalca. Zato bo projektna dokumentacija lahko nared šele konec oktobra, gradbeno dovoljenje pa ob vsej naglici šele konec leta 2005. To pomeni, da se bodo dela lahko začela šele v začetku leta 2006. Od tedaj bo treba postaviti dve čistilni napravi in zgraditi kanalizacijsko omrežje. Še najbolj zahteven bo tlačni cevovod med Izolo in Koprno, ki naj bi ga gradili po trasi rekreacijske in sprehajalne poti Parenčana.

Tri občine morajo zagotoviti 10-odstotni delež investicije, preostalo tretjino pa bo pokrila država iz sredstev, ki jih zbirajo s takso za obremenjevanje okolja. (Boris Šuligoj – Delo)



BURJA JE HLADILA IN TEMNILA

Niti vreme ni več takšno kot je bilo. Američani, ki jih ogrožajo različni tornadi pa srednjeazijski in južnoameričani, ki imajo težave s poplavami se tega zavedajo že dolgo. Evropejci spoznavamo moč narave šele zadnjih nekaj desetletij, Izolani pa smo, vsaj doslej, živeli v nekakšnem vremenskem raju.

Toda močna burja, ki je dobro prepihala zahodno in severno Slovenijo ter naredila kar precej škode, je napovedala, da se tudi mi moramo pripraviti na klimatske spremembe.

Takšne burje, kot se je v nedeljo razbesnela na obali tudi vremenarji ne pomnijo že več kot deset let. Zaradi močnih vetrovnih sunkov je padlo kar nekaj dreves in električnih drogov, na več mestih pa je tudi zagorelo. Zaradi pretrganih električnih vodov so več ur ostali brez električne energije v zaselkih in vaseh obalnega zaledja od Šareda, Kort, Sočerge, Tuljakov, Šmarij do Grintavca, napaka pa je nastala tudi na transformatorski postaji v Izoli.

Delavci Elektro Primorske so skušali čimprej odpraviti napako pod Kortami, kjer je drevo pretrgalo električni vod, vendar se je to zgodilo na zelo nedostopnem kraju, zato so se odločili, da bodo najprej popravili transformatorsko postajo v starem mestu in se napake pri Kortah lotili naslednji dan. Pa jim je tudi delo v mestu trajalo veliko dlje kot so računali, saj je nekajkrat v postaji močno počilo, ko so pregorele varovalke za posamezne dele mesta. Za to napako je bilo vreme samo delno krivo. Zaradi burje in nizkih temperatur je bila namreč poraba električne energije izredno visoka, vodi po starem mestu pa so že zdaj na skrajni meji vzdržljivosti. In tako so bili na delu skoraj od dveh popoldne do polnoči, prav toliko časa pa je bila skoraj polovica prebivalcev starega mesta brez električnega toka in tudi brez razsvetljave ter brez gretja.

Prav gotovo je bila ta napaka dobro opozorilo, da je treba na novo preveriti zmogljivosti vodov in transformatorske postaje, saj spričo vse dražjega kurilnega olja mnogi stanovalci posegajo po električnem ogrevanju. (D.M.)

Spletna stran Mandrača nastaja v sodelovanju z:

www.isolanka.com



OBALA V MALEM

nepremičnine

www.sifra-nepremicnine-sp.si

NAKUP, PRODAJA, ZAMENJAVA HIŠ, STANOVANJ, PARCEL
IMAMO LICENCO MOPE IN 15 LET DELOVNIH IZKUŠENJ PRI POSLOVANJU Z NEPREMIČNINAMI

Izola - Kristanov trg 2, tel. 05/ 640 11 10, fax: 05/ 640 11 11

BREZPLAČNA
TELEFONSKA
STAVILKA

080 18 33

immobili

S.p. Ivan Konstantinović univ.dipl.lekon.

IZOLA BO DOBILA VELIK PRIREDITVENI CENTER

V sredo, 03. novembra se je sestala Skupina za usklajevanje trajnostnega prostorskega in gospodarskega razvoja, ki je pravzaprav nekakšen organ županije, ki razpravlja o urejanju prostora v smislu Agende 21, ki je v občini še nimamo, vendar o njej vsaj razmišljamo. Na seji so obravnavali gradivo za javno razgrnitev izvedbenega prostorskega akta za območje Iplas - Polimer

Predlagatelj sprememb je podjetje Coagens d.o.o. iz Kopra, katerega lastnik je Vid Brataševac, podjetje pa trenutno načrtuje tudi večjo investicijo v gradnjo nadaljevanja Zelenega parka v Kopru.

Investitor predlaga delitev območja na 3 ureditvene cone:

Ureditvena cona 1 zajema SZ del območja z obstoječimi objekti in pripadajočimi zemljišči. Predmet sprememb je usklajevanje že izvedenega stanja ter opredelitev možnosti za povečavo etažnosti znotraj obstoječih gabaritov, sedanje proizvodne dejavnosti se dopolni s poslovno, trgovsko in servisno dejavnostjo.

Ureditvena cona 2 zajema zahodni del območja, dostopno cesto v kompleks na severu na zahodu, kjer se navezuje na sosednja območja (ZN KHM). Predmet sprememb je ureditev enotne parcele za celotno dostopno cesto, za parkirišča ob cesti, trafopostajo ter hale »Kern« in usklajevanje izvedenega stanja za halo »H«. Dejavnosti so poslovno proizvodne, servisne, trgovske, poslovni apartmaji, pisarne



Ureditvena cona 3 zajema pretežni del območja - vzhodni del ob Industrijski cesti, južno polovico območja - ob kompleksu IMP-Komunala ter del ob dostopni cesti, nasproti hale Kern. Predmet sprememb je ureditev gradbene parcele, znotraj katere se določi maksimalno območje pozidljivosti in maksimalne višinske gabarite. Dostopi v

kompleks so iz smeri Industrijske ceste in iz zahodne smeri. Predvidene dejavnosti pa so: poslovno proizvodne, servisne, trgovske, skladiščne, gostonske, pisarniške, s poslovnimi apartmaji in stanovanjskimi enotami. Znotraj ureditvene cone je v zgornji etaži predvidena izvedba multimedijskega centra z osmimi kinodvoranami s cca 1800 sedeži, parkiranje je predvideno v kletni etaži

Prav v zvezi s slednjim je bilo na seji tudi največ razprave, še posebej glede realne potrebe po gradnji tako velikega multimedijskega objekta, nekaj vprašanj je bilo tudi v zvezi s parkirišči in z urejanje prometnic, saj naj bi se po tej cesti (mimo Komunale) usmerjal tudi promet iz bodočega izhoda iz hitre ceste.

Na osnovi pripomb so investitorji že pripravili stališča do zabeležke zgoraj omenjene delovne skupine iz katerih je moč razbrati, da se na tem območju opusti dejavnost proizvodnje živil (ostane le trgovina), gradnja stanovanj in poslovnih stanovanj. Z različnimi spremembami naj bi uredili tudi vprašanje števila uvozov na območje, zamika od glavne povezovalne ceste in gradnjo še ene vzporedne ceste med Industrijsko cesto in prevideno notranjo cesto. Znižane so višinske kote vencev objektov ob industrijski cesti, zmogljivosti multipleks centra, ki vsebuje tudi kongresno dejavnost pa so zmanjšane iz 1.800 na 1.200 sedežev, medtem ko se kapaciteta garaže poveča s 520 na 557 parkirnih prostorov.

Javna obravnava omenjenega zazidalnega načrta bo 13. decembra, na ogled pa bodo gradiva že od 26. novembra.

SAMO NESPOSOBNA POLITIKA RUŠI

Nerad se oglašam v zvezi s politiko, saj veste kako pravi Iztok Mlakar o politiki in putanah (z vsem spoštovanjem do izolskih putan), toda kar se dogaja v zvezi s svetilnikom, presega vse meje zdravega razuma, pa še na stroške nas, občanov Izole gre.

Na svetilniku so za to zadolžene mestne javne institucije (občina, komunala) sprožile in izvedle posege za izboljšanje javne infrastrukture - ureditev pešpoti in zagotovitev nujnih storitev javnega kopališča. To je njihovo delo, saj gre za reševanje normalnih razvojnih potreb, ki se pojavljajo v vseh okoljih in časih:

- blatno stezo nadomestiti z utrjeno potjo, - olajšati gibanje za invalidske in otroške vozičke, - osvetliti temačno stezo, - primerno povezati mestna področja (od cerkve do svetilnika), - omogočiti primerne sanitarije in vsaj minimum ostalih kopaliških storitev.

Skratka, narediti območje ljudem bolj prijazno. To počnejo tudi drugod v občini: urejajo se poti, gradijo se igrišča, postavljajo vodovodi, gradijo čistilne naprave, obnavljajo se prostori krajinskih skupnosti, postavlja se razsvetljava, vedno se nekaj dogaja.

To so naredili na način, ki so ga šteli kot primerno legalnega: za gradnjo so izdelali potrebno tehnično dokumentacijo, gradnjo so prijavili in si pridobili dovoljenja, za katera so bili prepričani, da so za legalno gradnjo ustrezna.

Danes je z denarjem izolskih občanov urejeno področje svetilnika porušeno. Baje, ker dovoljenja niso bila ustrezna. Vsak, ki se je v tej državi kdaj srečal s problemom gradnje ve, kako znajo biti predpisi nejasni in njihovo izvajanje slabo organizirano in koliko časa in zdrave pameti je potrebno tako na strani investitorja kot na strani upravnih organov in služb, da pride do obojestransko sprejemljive kompromisne rešitve.

Pred nekaj meseci so se nam s plakatov nasmejana ponujali strankarski kandidati na volitvah. Obljubljali so nam vse mogoče pravljice. Danes, ko je bilo treba storiti samo nekaj malega za dobro Izole in Izolanov, so zatajili. Namesto njih so se v medijih pojavljala dobrohotna, a anonimna družbena gibanja ali kvečjemu jezični posamezniki, ki pa jim manjka temeljni atribut demokracije: ni zanesljivega jamstva, koga v resnici predstavljajo. Zaplet pri svetilniku je bil znan. Z malo volje bi ga bili lahko rešili, a so ga raje prepustili inšpekciji. Toda inšpekcija je samo majhen delček upravnega aparata te družbe. Pričakuje se, da bi ta aparat moral zagotavljati takšno uporabo ukrepov za usmerjanje delovanja družbe, da bi bile sporne zadeve razrešene na razumen in družbi koristen način: če je pot preširoka, se jo zoža, če je zid previsok, se ga zniža, ne pa, da se potrebna in koristna pot in drugi tamkajšnji objekti uničijo samo zaradi tega, ker so bili postavljeni na osnovi dokumentacije, ki po mnenju nekega organa ni v celoti ustrezna. Eskalacija takega razmišljanja pripelje do zmotnega prepričanja, da je treba porušiti n.p. avtocesto ali pa marino, ker je gradbena dokumentacija v nekem trenutku za nek organ sporna. To je družbeno nekoristno početje in uničevanje sredstev, vzetih davkoplačevalcem. Politično razumna odločitev bi odražala kompromisno upoštevanje vseh relevantnih dejstev za in proti.

Odgovorna in sposobna politika preprečuje vojne, vzpostavlja mednarodne projekte, združuje znanja in sredstva za pomoč ljudem. Nesposobna politika ruši. Kot pred leti v Bosni. Zato sem se v uvodu opravičil samo izolskim putanam. (Srečko Gombač)

CESTE POVEZUJEJO A TUDI RUŠIJO

V Uradnem listu Republike Slovenije številka 112. iz 15. oktobra je bila objavljena Uredba o državnem lokacijskem načrtu za hitro cesto na odseku Koper - Izola. V uredbi so naštetih stanovanjski objekti in kmetijska gospodarska poslopja ter različne lope in nadstreški, ki jih bo treba rušiti zaradi gradnje hitre ceste. Lastniki stanovanj in večjih gospodarskih objektov so seveda seznanjeni s temi načrti, lastniki manjših objektov pa morda manj, zato naj jih na hitro naštejemo:

Rušijo se stanovanjski objekti:

- stanovanjski objekt, Polje 16a, Izola, št. parcele 489/2,
- stanovanjski objekt, Polje 16, Izola, št. parcele 637/2,
- stanovanjski objekt, Polje 33, Izola, št. parcele 648/4,
- stanovanjski objekt, Polje 18, Izola, št. parcele 653,
- stanovanjski objekt, Polje 11, Izola, št. parcele 940,

Rušijo se kmetijska gospodarska poslopja:

- dve gospodarski poslopji, Polje, Izola, št. parcele 296,
- gospodarsko poslopje, Polje, Izola, št. parcele 335/1,
- gospodarsko poslopje, Polje, Izola, št. parcele 5274/3,
- gospodarsko poslopje, Polje, Izola, št. parcele 482,
- dve gospodarski poslopji, Polje, Izola, št. parcele 490/1,
- gospodarsko poslopje, Polje, Izola, št. parcele 489/2,
- tri gospodarska poslopja, Polje, Izola, št. parcele 638/1,
- gospodarsko poslopje, Polje, Izola, št. parcele 665 k.o.,
- tri gospodarska poslopja, Polje, Izola, št. parcele 664/1,
- gospodarsko poslopje, Polje, Izola, št. parcele 656,
- gospodarsko poslopje, Polje, Izola, št. parcele 657,
- gospodarsko poslopje, Polje, Izola, št. parcele 929/2,
- dve gospodarski poslopji, Polje, Izola, št. parcele 940/1,
- gospodarsko poslopje, Polje, Izola, št. parcele 912/5,
- dve gospodarski poslopji, Polje, Izola, št. parcele 912/3,
- gospodarsko poslopje, Polje, Izola, št. parcele 921,
- tri gospodarska poslopja, Polje, Izola, št. parcele 904/1,

Rušijo se lope, garaže, nadstreški:

- trije objekti Polje, Izola, št. parcele 335/1,
- objekt Polje, Izola, št. parcele 482,
- objekt Polje, Izola, št. parcele 489/2,
- objekt Polje, Izola, št. parcele 638/1,
- objekt Polje, Izola, št. parcele 665,
- trije objekti Polje, Izola, št. parcele 948/1,
- objekt Polje, Izola, št. parcele 940/1,
- objekt Polje, Izola, št. parcele 929/1,
- objekt Polje, Izola, št. parcele 930/1,
- objekt Polje, Izola, št. parcele 919,
- objekt Polje, Izola, št. parcele 912/5,
- objekt Polje, Izola, št. parcele 909/1,
- objekt Polje, Izola, št. parcele 904/3,
- štirje objekti Polje, Izola, št. parcele 904/1,
- dva objekta Polje, Izola, št. parcele 902/1,

Sicer pa je Uredba z vsemi potrebnimi prilogami na ogled tudi v prostorih Občine Izola.

BACHUS JE KRSTIL 96 NOVIH GOSTINCEV

Srednja gostinska in turistična šola Izola je včeraj, 10. novembra 2004, že petnajstič zapored v dnevih pred Martinom organizirala krst mladih gostincev. Letošnjo novo generacijo 96 prvošolcev te šole, za katero se pričena novo obdobje življenja, so medse sprejeli njihovi starejši kolegi in kolegice. Na gostinskem krstu so bodoči gostinci v prisotnosti svojih staršev starejšim kolegom obljubili, da bodo svoje bodoče delo vestno opravljali in uspešno prišli do konca šolanja. Zapislego je 27 kuharjev, 7 natakarev, 16 gostinskih tehnikov in 46 turističnih tehnikov.

Na dogodku, ki je bil popestren z glasbo in plesom ter seveda zakusko, je novo generacijo spodbudila tudi ravnateljica šole Mara Kobal. »Veseli me, da je tudi letos toliko mladih izrazilo interes za šolanje na področju gostinstva in turizma. Novi generaciji kuharjev, natakarev, gostinskih tehnikov in turističnih tehnikov želim, da bi s šolanjem pri nas pridobili ne le veliko znanja, temveč tudi osebnega zadovoljstva. Potem nam za kakovosti in prijaznost osebja v slovenskem gostinstvu in turizmu res ni treba skrbeti.«

Dogodka so se udeležili tudi predstavniki sponzorjev. Med njimi je bila tudi Droga, ki je kot dolgoletni partner šole novincem podarila kuharsko in natakarsko delovno opremo, ki jo bodo lahko uporabljali pri svojem praktičnem izobraževanju. Ravno tako si bo Droga še naprej prizadevala, da bodo imeli dijaki pri praktičnem izobraževanju na voljo njihove živilske izdelke.

TURISTIČNI VODNIKI Z LICENCO

Čeprav so turistični vodiči po obalnih mestih še dokaj na začetku organizacije pa so se tri obalne občine že dogovorile, da bodo sprejeli skupni odlok o lokalnem turističnem vodenju na obalnem območju, ki ga je pripravil piranski Urad za gospodarstvo. In kaj je bistvo tega odloka? Preprosto to, da ne bo mogel turistov odslej voditi po naših mestih kdorkoli ampak bo moral imeti za takšno delo posebno licenco. Podobno licenco za turistične vodnike sicer že podeljuje Gospodarska zbornica Slovenije, obalne občine pa se bodo dogovorile še o licenci za lokalne turistične vodnike.

Seveda jim do podeljevanja licenc manjka še marsikaj. Treba bo pripraviti register turističnih vodnikov in sistem izobraževanja ter pogojev, ki jih bodo zahtevali od vseh lokalnih turističnih vodnikov, še večji problem pa bo, kako nadzorovati in kaznovati tiste, ki bodo še naprej izvajali vodenje brez licence. Seveda pa čakajo predlagatelje tudi težave, predvsem glede tega, kdo bo ugotavljal, če ljubiteljski vodniki, ki trenutno opravljajo to delo po naših mestih to ljubiteljsko tudi zaračunajo? (DM)

OPRAVIČILO IN POJASNILO

Zaradi obilice dogodkov in obvestil smo morali pogovor o Strunjskem naravnem parku, z vodjo piranske enote ZAvoda za varstvo narave, Robijem Turkom, preložiti na naslednjo številko MAndrača. Bralcem in intervjujancu se opravičujemo.



OBILEN LETNIK V KLETI VINAKOPER

V kleti Vinakoper so 3. novembra tudi uradno zaključili letošnjo trgat, ki se je pričela 8. septembra. Trgatev 2004 je klet napolnila s 3,8 milijoni litrov novega vina. Po dveh v količini skromnih letnikov, so v koprskem vinorodnem okolišu dočakali dokaj normalen letnik. Izredna suša v lanskem letu je vzbujala nekaj strahu, srečne okoliščine in padavine preko zime pa so ustvarile talne rezerve vode, zato je vinska trta leto začela spodbudno in nadaljevala z normalnim vegetativnim ciklusom. Tudi spomladansko obdobje so zaznamovale pogoste padavine z nekoliko nižjimi temperaturami, kar je povzročilo kasnejše, prav tako tudi podaljšano cvetenje. Zavidljivo in normalno debeljenje grozdne jagode je nakazalo, da lahko pričakujejo količinsko bogat ter v razvoju normalen letnik. V poletnih mesecih so bile temperature dokaj zmerne, hladnejše noči pa so ugodno vplivale na kislinski sestav mošta in ohranitev aromatskih komponent. V tem obdobju je bilo manj padavin, ki so bile sicer nevihtnega značaja. Barvanje grozdne jagode se je pričelo dokaj enakomerno in je tudi odločilno prispevalo k obarvanosti letnika. Zgodnje in pozne sorte so doživljale normalno zorenje, ki je ustvarjalo idealno razmerje sladkorja in kisline, nekoliko slabše razmerje teh dveh parametrov pa je bilo za srednje dozorevajoče sorte. Muhavost letnika je najbolj prizadela sorto malvazija, ki se je že v fazi cvetenja nekoliko razredčila, manj pridelka je bilo tudi na področju Debelega rtiča zaradi toče. (PR Vinakoper)

Zadišalo je po oljčnem olju

Ob predelavi oljk v olje smo v naši oljarni Torkla (Obtrna 11 – Livade) pripravili kuharsko delavnico znano kuharico Emilijo Pavlič. Kuharska delavnica v kateri bo poseben poudarek seveda namenjen oljčnemu olju bo to soboto ob 11.00 uri in v torek ob 17.00 uri. Pridite, čaka vas tudi veliko zanimivih novosti.

V SPOMIN Ani Škerlič

V petek, 11. novembra smo položili k večnemu počitku Ano Škerlič. Rodila se je leta 1909, materi Mariji Felda in očetu Jožefu Škerliču, poštarju. Zato so domačiji v Čedljah, iz katere je izšla, rekli tudi Na pošti.

Z enaindvajsetimi leti se je 29. novembra 1930 poročila na Malijo s Petrom Bernardijem (1905 – 2003). Skupaj sta vedno nasmejana tvorila par, ki se je pogostoma živahno sprehajal po okoliških vaseh obiskajoč svoje sorodnike in, ki je pred dvema letoma praznoval 72 let skupnega zakonskega življenja. Zato ni čudno, da je Ana »našmu gospodu«, ki jo je obiskoval prve petke, zadnji dve leti življenja, ki jih je preživela sama, vedno tožila, kako je hudo živeti brez »svoje polovice«. Njemu je ob slovesih naročala pozdrave za njegovo mamo in obljubljala, da jo bodo svojci pripeljali k njej na obisk. In pripeljali so jo ... pretekli petek so jo, na Martinovo ...

Ob polni cerkvi številnega sorodstva je ležala med njimi z lepim šopkom cvetja, ki so ji ga položili pravniki. Koliko simbolike je bilo v vsem tem! Kako veličasten pogled na rodove Škerlič, Bernardi, Kleva, Mejak, Felda, Bonin, ... Zdelo se mi je, da so nanizani kot v rodovniški kroniki, ki je izšla pred pičlim mesecem in v kateri piše, da Ana »še živi«. Oči se kar solzijo ob misli na predvčerajšnjo čilo starost, ki je danes ni več ... Naj ostanejo lepi spomini na globoke in močne korenine!

Nada Morato

NOVO v Reviti BABY BOOM TEST

nosečniški testi po zanesljivo najnižjih cenah

UGOTOVITE, kaj vse lahko storite za svoje zdravje. Obiščite nas.

Revita

Izdelki za zdravo življenje

Tel.: 64 - 040 - 64

ZUPANI IN UPOKOJENCI SO BILI MED OLJKAMI

V soboto 14. novembra so na Belvederju oljke nabirali župani, tri dni kasneje, v torek, 17. novembra pa je tudi skupina stanovalcev iz Doma upokojencev Izola preživela čudovit sončen dan med žlahtnimi oljkami na Belvederju, kjer so se ponovno preizkusili v obiranju oljk. S kantami in mrežami so se podali po nasadu oljk in med obiranjem izmenjavali svoja dolgoletna znanja in izkušnje.

»Pravi Istrani« so v svojih vrstah imeli tudi upokojenega nekdanjega agronoma, pa kmetijskega tehnika in tudi stiskalca v torkli, in ti so še posebej znali povedati marsikaj zanimivega »iz tistega obdobja«. Seveda pa tudi ostali niso zaostajali s svojimi zgodbami »od an bot«, saj je marsikdo že pred leti obiral velike nasade oljk.

Z zadovoljstvom so končali svoje delo ob prekrasnem sončnem zahodu nad Izolo in se odpravili proti Domu, zahvaljujejo pa se Egidiju Krajcarju in Celestini za gostoljubje in čudovito preživet dan v obiranju oljk.

MINI PEVSKA REVIIJA V DELFINU

Društvo upokojencev Izola prireja mini pevsko revijo, ki bo 2.12.2004 ob 20.00 uri v prostorih Hotela Delfin Izola. Na reviji bodo nastopili: Mepz DU Ilirska Bistrica, oktet Odmevi iz Zgonika in Mepz Sinji galeb DU Izola. Povezovala bo Marjetka Popovski. Če bi želeli prisluhniti lepemu petju in v glasbenem vzdušju preživeti prijeten večer, vas vabimo, da se nam pridružite.

VABILO V LITERARNO SEKCIJO

Društvo upokojencev Izola vljudo vabi vse upokojence, ljubitelje literarnega ustvarjanja, ki bi se nam želeli priključiti v literarni sekciji, da se oglasite na sedežu društva v Izoli, Plenčičeva 3, ali po telefonu 05 641 97 37, ob ponedeljkih od 9.00 do 11.00 ali ob sredah od 15.00 do 17.00. Literarna sekcija s svojim delovanjem še ni prenehala in šepetanja še niso utihnili.

Obenem vabimo, vse, ki vas veseli petje, da se priključite našemu pevskeemu zboru, posebno pa bodo dobrodošli »krepki tenorji in basi«, ker jih v zboru zelo pogrešamo.

Tudi prijave k zboru zbiramo na sedežu društva v Izoli, Plenčičeva 3, ali po telefonu 05 641 97 37, ob ponedeljkih od 9.00 do 11.00 ali ob sredah od 15.00 do 17.00. (Društvo upokojencev Izola)

UNIVERZITETNI INKUBATOR PRIMORSKE

V torek, 16. 11. 2004 je bila pri notarju v Kopru usklajena družbena pogodba za ustanovitev družbe z omejeno odgovornostjo Univerzitetni inkubator Primorske. V prihodnjih dneh bo sledil vpis družbe v sodni register in vplačilo osnovnih vložkov.

Omenjeno družbo bosta ustanovila GEA College- Visoka šola za podjetništvo in Univerza na Primorskem v lastniškem razmerju 20 proti 80 v korist Univerze na Primorskem. V družbeni pogodbi je predvidena tudi dokapitalizacija s strani treh obalnih občin Izola, Koper in Piran.

Več o poslanstvu strategiji in dejavnostih podjetja bo predstavljeno na strateški konferenci Univerze na Primorskem v sredo, 24.11.2004 v prostorih Pokrajinskega Muzeja Koper.



V spomin dr. Dušanu Veselinoviču

Ko gre doktor

»Doktor gre« je bilo slišati prve dni vsakega novega leta in res je skozi vrata prišla modra trenirka z nasmejanim obrazom in šopom svinčnikov v roki: »To boste vi najbolj potrebovali« je povedal, krepko stisnil roko in že ga ni bilo več. Včasih ni prišel niti do uredništva ampak se je kar tako zapeljal po Velikem trgu in potrotil. Smo že vedeli zakaj.

Spoznal pa sem ga kot novopečeni radijski novinar, ki mu je bila zaupana reportaža o koprskem in izolskem namiznem tenisu in sem naletel na tega nasmejanega bolj kot ne okroglega bivšega igralca in takrat funkcionarja, ki je o namiznem tenisu govoril kot »strgan doktor«, le o sebi nič. Pa bi imel kaj povedati, saj je bil med boljšimi jugoslovanskimi pingponkaši povojnega obdobja in še danes ima morda pozitiven izid v dvobojih s svetovnim vele mojstrom Šurbekom. Mladi nadebudneži s fotografije vedo povedati, kako so ga izzvali ob prihodu v Arrigoni pa jih je vse po vrsti pustil pod desetko, čeprav so bili prepričani, da niti serve ne bo obranil. Znal se je pretvarjati in tudi njegov tradicionalni memorial, ki ga je organiziral s pomočjo družinskih članov, je pripravil tako, da je zmaga ostala doma. Odslej bo drugače.



Memorial Duška Veselinoviča bo zagotovo dobil svoje mesto v izolskem športnem vsakdanu, ostal pa bo spomin nanj tudi brez zeleno belih miz. Ostal bo spomin na ljudskega zdravnika »starega kova«, na tistega, ki si mu o svojih težavah lahko govoril na cesti ali pri Jasni, kjer je imel svojo najzvestejšo družbo. Duško se je razdal morda celo malo preveč in je zaradi tega zmanjkalo časa in potrpljenja za domače a je bil pač človek za vse.

Odšel je po dolgem boju z zahrbtno boleznijo, tiho, skoraj neopazno a vendar tako doživeto, da so v torek ves dan zvonili telefoni in so si mimoidoči na ulici govorili: »Ste slišali za doktor Veselinoviča...« In prav kmalu bo tukaj novo leto in modre trenirke ne bo v uredništvo in nihče ne bo rekel: »Doktor gre.« Doktor je namreč šel.

Sporočamo, da smo ob izgubi sodelavca, zdravnika,

Dušana Veselinoviča

odprli žalno knjigo

v sejni sobi Zdravstvenega doma Izola

(II. nadstropje).

Vpis slovesa je možen med 07:00 in 17:00 uro.

Svojcem, prijateljem in znancem izrekamo iskreno sožalje.

Sodelavci Zdravstvenega doma Izola



»Več kot čistilnica«

- vse za šivanje
- nogavice *Levante* in **MURA**
- šiviljska popravila
- kemična čistilnica



okrasni trakovi

bordure

modni gumbi

nogavice

Liminjanska 78 - Športna dvorana Lucija, tel.: 05/677-97-90

URNIK: 8:00-12:30, 16:00-19:00, sob: 9:00-12:30

»ZANIMIVI IZOLANI«

Mestna knjižnica Izola
Vas prisrčno vabi
na 3. srečanje v nizu rednih
mesečnih večernih klepetov

Večerni gost bo
Silvano Sau,

novinar, publicist, kulturni delavec, podžupan
in aktiven član skupnosti Italijanov v Izoli,

v četrtek, 18. novembra 2004 ob 19. uri v
čitalnici knjižnice,
Ul. Osvobodilne fronte 15,
Livade-Izola

Pogovor bo vodila novinarka Radia Koper-
Capodistria Nataša Benčič

FESTIVAL ULIČNEGA GLEDALIŠČA

Na spletni strani Občine Izola smo dobili informacijo o pripravah na izvedbo festivala uličnega gledališča, ki naj bi se zgodil v srednje visoki turistični sezoni (junij ali september) trajal naj bi dva dni in na njem naj bi nastopilo deset gostujočih skupin iz Slovenije in tujine, pripravili pa bi tudi dve lastni gledališki produkciji.



Celoten festival naj bi nastal kot ena od oblik sodelovanja starih mest Izole in Caorle (Italija), prerasel pa naj bi v stalno prireditev, ki bi seveda omogočila tudi izmenjavo festivalaov v obeh mestih.

Nosilec projekta iz informacije ni razviden, menda pa gre za sodelovanje Sklada ljubiteljskih kulturnih dejavnosti in Centra za kulturo, šport in prireditve, celotna vrednost festivala pa je ocenjena na približno 80.000 evrov, od tega naj bi iz občinskega proračuna odšteli nekaj več kot 7 milijonov tolarjev.

TUDI MALO NAŠE PRIZNANJE

V Galeriji Cankarjevega doma je v ponedeljek, 15. novembra potekala otvoritev 6. slovenskega bienala ilustracije. Ob tem dogodku so ob številnih nagradah in plaketah podelili tudi priznanje Hinka Smrekarja akademski slikarki Daši Simčič za ilustracije slikanice Miška in veter na osnovi pravljice Tatjane Kokalj. Slikanica je izšla pri založbi Grlica.

Založba Grlica, ki jo je, tako kot izolsko založbo Meander, ustanovil Izolan Vlado Grlica, je sinonim za otroško in mladinsko leposlovje. Letos stopajo v sedmo leto svojega delovanja, kar pomeni sorazmerno mlado založbo na slovenskem knjižnem trgu. Če pa gre soditi po izdanih naslovih v 29-ih zbirkah, potem se lahko brez lažne skromnosti proglasijo za zrelo in na področju otroškega in mladinskega leposlovja širše prepoznavno založbo.



MESTNA KNJIŽNICA IZOLA - ODDELEK ZA OTROKE IN MLADINO

Prijazno vabi otroke od četrtega leta dalje na uro pravljic, ki bo
v torek, 23. novembra, ob 17. uri v pravljicni sobi
S seboj prinesite copatke.

Kulturno društvo Kraški dom Vas prisrčno vabi na predstavitev knjige GLOBOKO SO KORENINE,

rodbinska kronika I. in II., kraški in kortežanski del, avtorice Nade Morato,
ki bo v nedeljo, 21. novembra 2004, ob 16. uri v stari šoli na Colu pod
Repentabrom (Italija).

Knjigo bo predstavila gospa dr. Duša Krnel - Umek.

USTANAVLJAMO ZBOR

Kulturni center Izola na novo ustanavlja moški ali mešani pevski zbor, ki ga bo vodila izkušena in priznana zborovodkinja MIRJANA BONIN. Vabimo vse, ki si želijo lepega in ubranega petja ter druženja, da se prijavijo na telefon 05 / 641 55 71 ali 641 35 13 ob delavnikih med 8. in 12. uro ali GSM: 031/321 537. (Čas prijave: do 26. novembra)

galerija INSULA in Italijanska samoupravna narodna skupnost Izola

razstava

"V senci starodavnih vej" Marika Vicari

Razstava, je postavljena vzporedno
v dveh razstaviščih, bo do 23. novembra
na ogled v Manziolijevi palači in
Galeriji Insula v Izoli.

Palazzo / Palača Manzioli • URNIK: 9 - 14, 17 - 20 • sobota in nedelja zaprto
Galerija Insula • URNIK: 9 - 14, 18 - 20 • sobota 10 - 13 • nedelja zaprto



galerija ALGA

razstava slik

Stefana TURKA

iz Trsta.

Območna izpostava JSKD Izola
vabi na ogled

1. skupinske razstave likovnih del članov

DRUŠTVA LIKOVNIH PEDAGOGOVI PRIMORJA,

v izolski Sončni dvorani

Razstava bo na ogled od 12. novembra do 3. decembra 2004
ob ponedeljkih, sredo in petkih med 17. in 19. uro.



Kavarna Zvon

RAZSTAVA SLIK

Mirande VALENTINČIČ

rojene 1944, po poklicu ekonomistke

Tehnika: olje na platn

Motivi: portreti, kompozicije tihožitij in Soline-Piran

galerija KERUBIN

razstave

KODES avtorice MIRANDE RUMINA



Borut Popenko: Pocket paint, slike

Galerija Meduza Koper

GALERIJA INSULA slikarska razstava

»Heroika« ERIK LOVKO

Pretorska palača v Kopru.

Razstava bo v Pretorski palači v Kopru na ogled do 24. novembra.

MESTNA KNJIŽNICA IZOLA

Vabi na predavanja študijskega krožka

»Intelektualna samoobramba«.

Predaval bo dr. Dušan Rutar.

v petek, 19. novembra 2004 ob 19. uri v

čitalnici Mestne knjižnice Izola v Livadah, Ul. Osvobodilne fronte 15

VSTOP JE PROST.

INFORMACIJE: Mestna knjižnica Izola, Marina Hrs, tel. 66 31 280/285, ali
Damijana Ivančič, tel. 041 965223)

TELO V GIBANJU - pinine plesne delavnice KONTAKT S TELESOM

Včasih dojemamo svoje telo kot nekaj samo po sebi umevnega. Ustavimo se
še le ob užitku ali se zdrznemo ob bolečini.

Na delavnici bomo ozaveščali telo s plesom, dotikom, prostorom in stikom z
drugimi ljudmi. Plesali bomo z vodo, zemljo, zrakom in ognjem ter z ljubeznijo
povezali vse štiri elemente.

V soboto, 20. novembra in v nedeljo, 21. novembra 2004 od 10.00 do 16.00
ure, v Centru za korekcijo sluha in govora, Sončna pot 14a v Portorožu

Info: KID Pina Koper: tel.: 6300 320 (med 12.00 in 18.00 uro) ali e-mail:
jasna@pina.info, Irena, tel.: 6258 729 ali 051 356 278 in Ana, tel.: 041 846 728.

Nogomet - 2. SNL

Izola Argeta: Krško 1:1 (0:0)

Izola - Mestni stadion, gledalcev 100, sodnik Likič 7 (Ljubljana). Strelci: 0:1 D. Božič (47), 1:1 Čaušević (83).

Izola Argeta: Rupnik 6,5, Pepelko 6 (od 79. Hanc-J, Sirotič 6,5, Franičič 6,5, Nadal 7, D. Božič 6,5, Rastoder 7, B. Božič 7, Hasič 6,5 (od 46. Meš 6), Čaušević 7,5, Šestič 6,5.

Rumeni kartoni: D. Božič, Čaušević.

Izolani so sicer v želji prvih točkah na domačem terenu z okrepljenim napadom (po štirih krogih je kazen odslužil Šestič) začeli ofenzivno. Že po nekaj minutah igre je **Pepelko** nevarno streljal, a je bil gostujoči vratar uspešnejši. Ta je imel veliko dela tudi v nadaljevanju, saj so si domači pogosto prihajali pred gol Krškega. Precej dobrih možnosti za vodstvo Izole je ostalo neizkoriščenih (**Hasič, Šestič**) - tako zaradi dobre obrambe vratarja Krškega, kot tudi zaradi netočnosti napadalcev.

Spričo dotedaj pretežno podrejene vloge Krškega je bilo njihovo vodstvo v začetku drugega dela pravi šok. Gostje so izkoristili spodrslija obrambe, ki je pozabila na strelca prvega zadetka. Prizadevanja Izolanov za izenačenje, tudi s strelji od daleč (**Rastoder, Šestič**), niso prinesla želenega učinka. Še najbližje temu cilju sta bila **Meš in Čaušević**, a z bližine nista uspela premagati Goloba. Ko je domačim igralcem že začelo zmanjkovati časa in moči, je **Čaušević** s prostega strela neubranljivo zatresel mrežo Krškega.

Alijo Rastoder je po tekmi povedal: »Igrali smo dobro in bili tudi boljši, žal pa žoga ni hotela v gol. Škoda, da smo prepoceni dobili zadetek, sicer bi točke ostale doma. Proti Nafti bomo skušali iztržiti kar največ, vsekakor pa računamo na zmago s Smartnim v zadnjem krogu.«

BRANKO VUGA

Ob otvoritvi pomožnih igrišč VELIKA PRIDOBITEV ZA NOGOMET IN ŠPORT NASPLOH

Nogometni delavci MNK Izola, igralci ter starši predvsem igralcev mlajših selekcij smo ponosni na novo, težko pričakovano pridobitev - pomožnih igrišč z umetno travo. Čas je že bil, da se iz neprimernih pomožnih vadbišč preselimo na lepo urejene površine, ki bodo v veselje predvsem mlajšim igralcem, ki so pri razporejanju vadbene površine skoraj vedno potegnili krajši konec.

Skupaj z vodstvom občine, Centrom za šport in kulturo, katerim gre zahvala za realizacijo projekta, smo pred časom ugotovili, da je ta investicija v igralski kader, drugače rečeno, v naše otroke nujno potrebna in zastavili aktivnosti za doseg tega cilja.



ŠE TRAVA VEČ NE DIŠI

Bilo je nekaj omahljivcev in jih je še, ki niso prepričani, da gre za dobro dejanje, za dvig kvalitete igralskega kadra in ne nazadnje za višji standard vadbe in igranja.

Upravni odbor MNK Izola, je med svoje cilje ob izvolitvi vnesel v prvi vrsti skrb za ustvarjanje pogojev za kvalitetno delo z igralskim kadrom in ustvarjanju pogojev za to delo. Prispevali smo svoj delež k sanaciji glavnega igrišča, ureditvi namakalnega sistema, ureditvi okolice stadiona in sedaj sanaciji pomožnega peščenega igrišča ter izgradnji novega pomožnega igrišča z umetno travo. Veliko angažiranja in dela smo opravili za ustvarjanje pogojev za pridobitev licence za tekmovalna naših selekcij na višjem nivoju igranja. Šest mesecev dela zadolženih nosilcev naloge je bilo potrebnih, da nam je NZS potrdila elaborate in izdala licence za tekmovalno obdobje 2004-2005.

Nastevanje uspešno izpeljanih aktivnosti nima namena peti slavo Upravnemu odboru MNK Izola in sodelujočim strokovno tehničnim delavcem, ampak javnosti prikazati naše delo, za kar do sedaj nismo imeli priložnosti oz. je nismo izrabili, ker smo napačno pričakovali, da bo nogometna javnost to sama opazila. Pa ni tako.

takoj razumeli za kakšna sredstva gre in kaj vse je potrebno storiti, da si jih zagotoviš.

Če bi imeli več sponzorskih sredstev nam letos jeseni iz članske ekipe ne bi odšli trije igralci v klub, ki jim je bil pripravljen (sposoben?) nuditi več denarja, kot mi. Z igralci ob koncu jesenskega pripravljalnega obdobja bi dosegali rezultate bližje sredini lestvice. Tako pa zasedamo predzadnje mesto in smo v igri za izpad iz lige, če takoj ne okrepimo člansko moštvo. V upravi se tega zavedamo in bomo storili vse potrebno, v okviru danih možnosti.

Pod nobenim pogojem pa ne bomo sprejemali odločitev, ki bi imele za posledico negativno finančno stanje in posledično "bankrot" kluba, kot se je to zgodilo leta 1996. Za tako početje nas ni izvolila skupščina MNK Izola v letu 2001. Sedanji upravi se izteka mandat, vendar smo pripravljeni pred iztekom le-tega odstopiti mesta sposobnejšim, ki so za klub pripravljeni storiti več, kot je to storila ta uprava. Pripravljenost za to, smo v preteklosti že pokazali pa so se "potencialni interesi" premislili. Kaj mislite zakaj?

Upravni odbor MNK Izola

URADNO V PETEK

V petek ob 16.30 uri bo na novih umetnih igriščih srečanje članov MNK Izola, izolskih športnih delavcev in ljubiteljev nogometa. Vabljeni.



POGLED S STRANI

piše ŽARKO
za Kapucino Sport

Prvenstvo bo zaradi reprezentanc trenutno prekinjeno. Oboji, moški in ženske že odigravajo pripravljene tekme, plani so dokaj visoki. Merilo so tudi nastopi v raznih pokalih, trenutna ocena je zadovoljiva. Prednjačijo seveda Celjani, po drugem mestu v skupini jih

seveda čakajo Madžari (Szeged) Žal je nekoliko slabše šlo Velenčanom, Nadaljevali bodo v pokalu pokalnih zmagovalcev, novi nasprotnik pa so Francozi iz Ivrya. Napredovala sta tudi Prevent in Termo iz Škofje Loke. Sosedje iz Kopra so v drugo zmagali (Dunaferr), vendar so na prvem srečanju previsoko izgubili. Ogledal sem si tekmo, skoraj nemogoče je razumeti kako, namreč Madžari niso delovali tako »superiorno. Tudi na prvenstvu z novim trenerjem še ni vse na mestu. Burno se obeta tudi Hrpeljem, saj je tretji poraz že zamajal temelje, govorice o odhodu vratarja Lapajnet pa, da v denarju ni vedno vse. Izolani so v soboto gostili ekipo iz Dupelj. Rezultat bolj košarkarski 50:30. Lahko si predstavljate, kako se je igralo v obrambi. Čedalje bolj očitno postaja, da ekipa ne spada v to tekmovalno. Žal

pa se »preskakovati« ne da. Vse se tako odraža na igri, saj se fantje težko »zakurijo« in odigrajo maksimalno zavzeto. Nevarno, sploh če preide v navado. Če že sedaj govorim o 1.b ligi, končno pa imajo nekateri že tudi višje izkušnje, je stvari potrebno imeti čiste in jasne. Ne bom prehiteval, končno bodo ob vsem vsi leto starejši, bolj izkušeni. Ob tem je pomembno, da tudi nižje kategorije napredujejo. Prakso nakupov bo potrebno pozabiti, nekaj več posluha in tudi takta ob prehajanju iz selekcije v člansko ekipo, kar nekaj imen se je že izgubilo. Saj tudi sami lahko veliko dosežemo.

www.goldenindex.com

Odbojka - 2. SOL - ženske Solkan - Hitachi 1:3 (25:20, 10:25, 10:25, 15:25).

Hitachi - Kolar, M. Pešič, J. Pešič, Čeklić, Dobrinja, Stanič, Bandelj, Stanič, Habjan.

Izolske odbojkarice so proti lanskim prvakinja, ki pa so se odrekle napredovanju v prvo ligo, v prvem nizu zaigrale nekoliko zadržano in previdno, tako da je ta pripadel domačinkam. V drugem so si gostje z ostrim servisom priborile veliko prednost (6:16) in ga zlahka dobile. Solkanke, ki letos nastopajo pomlajene, so se v tretjem sprva upirale, a so Pešičeva dekleta strla njihov odpor in rezultat v nizih postavile na 1:2. Podobno je bilo tudi v četrtem nizu, v katerem so Izolanke z dobrimi servisi Sare Habjan in uspešnimi napadi Tamare Dobrinja nabrale odločilne točke za končno zmago.

Na lestvici vodi ekipa Mladi Jesenice (15), sledijo pa Šentvid, Mislinja in Hitachi (vsi po 14). V soboto bodo naša dekleta doma igrala z moštvom Comet Zreče, ki ima doslej povsem enak izkupiček kot Izola.

Rokomet - 2. SRL - moški - zahod

REKORDNA IZOLSKA ZMAGA

RD ISTRABENZ PLINI IZOLA: RK DUPLJE 50:30 (24:14)

Izola: Dragan Kevič, Andrej Kleva 3, Jan Cetin 2, Luka Volk 3, Matjaž Muha 6, Goran Radojkovič 1, David Zorič Stepančič 5, Mitja Lukežič 5, David Bubnič, Alen Kleva 6, Elvin Čosič 9, Goran Čebular 4, Matej Velušček, Roman Žeger 6

Izolani so še enkrat pokazali, da v tej ligi lahko napredujejo brez poraza, seveda če bodo znali ohraniti trezno glavo in pristop k igri kot so ga imeli tudi na tej tekmi v kateri obrambi sicer nista bili vrhunski, zato pa sta bila napada izredno učinkovita. Izolani so s 50 zadetki dosegli enega od rekordov rokometnih prvenstev pri nas, toda prejetih 30 zadetkov vseeno kaže na to, da bo treba v obrambnih vrstah zaigrati še odločneje.

ROKOMET - KADETI

RD ISTRABENZ PLINI IZOLA: RK MITOL SEŽANA 44:20

MLADINCI

RD ISTRABENZ PLINI IZOLA: MRD DOBOVA 38:33

MAESTRALOV PLES

Vse, ki si želijo zabave v dobri družbi in ob prijetni glasbi vabimo, da se udeležijo tradicionalnega PLESA ŠD MAESTRAL, ki bo v soboto 20.11.2004 ob 20.00 uri, v prostorih restavracije HOTELA RIVIERA. Za dobro vzdušje bo skrbel ansambel PRIMORSKI FANTJE.

Rekreacija

MARTIN JE TEKAČEM LEPO ZAKUHAL

Nedeljska burja je preprihala pol Slovenije, mimogrede pa je še dodobra prekrizala načrte organizatorjem 24. Martinovega teka in pohoda, ki ga je v Izoli pripravil izolski Center za kulturo, šport in prireditve, seveda z večnim rekreativcem in organizatorjem Lucijanom Kozlovičem in njegovimi sodelavci. Letošnji Martinov tek je bil hkrati zaključek primorskih tekov Sobote, zaključni tek Slovenija teče za zdravje in slovenskega pokala v tekih 2004, kar oboje organizira Olimpijski komite Slovenije. Mimogrede pa so tekli še novinarji na petem državnem prvenstvu novinarjev v teku, ki sta ga pripravila Društvo novinarjev - športnikov Slovenije in Primorske novice.

V Izolo oziroma v Simonov zaliv je, kljub nemogočemu vremenu, prišlo kar 354 udeležencev, ki so jim organizatorji razdelili v 16 različnih kategorij, za nadaljevanje pa je poskrbela burja, saj je bila pot od Simonovega zaliva do Podbelvederja takorekoč neprehodna, saj je morje ob obalo butalo mogočne valove. Tako je predvidena pot preko Belvederja do Dobrahe in nazaj odpadla, organizator pa je moral v zelo kratkem času spremeniti progo tako, da so pripravili krajšo pot v dveh krogih mimo Hotela Delfin in do svetilnika v marini, kar je skupaj nanese vsega 4 kilometre in pol poti. Nekateri so menda sicer tekli tudi malo dlje, drugi so se prijavili drugače kot pa so potem tekli, vendar je skupna ocena Martinovega teka lahko le pozitivna.

Absolutni zmagovalec letošnjega Martinovega teka je postal favorit, skorajda profesionallec, Mitja Kosovel iz Kobarida, med ženskami pa Valentina Bonani iz Trsta. Med novinarji je bil prvi Robert Škrlić (Primorske novice), med ženskami pa Helena Lovinčič (Radio Slovenija). Na teku je sodelovalo kar nekaj Izolanov in Izolank in nekateri so s svojimi rezultati prav navdušili. Tako je bil naš ultramaratonec Asim Kaltak absolutno izvrsten deseti, veslačica Aleksandra Prelaz pa med tekačicami dvajseta.



Namizni tenis - 1. SNTL - članice Fužinar-Interdiskont-Arrigoni 2:6

V soboto so članice Arrigonija igrala na Ravnah pri Fužinarju. Izolanke so dvoboj pričele zelo dobro in po dveh krogih že vodile 4:2. V nadaljevanju sta Rahotinova in Fatoričeva gladko zmagali v igri dvojic ter prav tako gladko Kristina Rrahotin prvo igralko Fužinarja Fajmutovo. Tudi tokrat je ugodno presenetila mlada Krstin Fatorič, ki je zmagala oba dvoboja. Tako ob zanesljivi Rahotinovi, ki je zmagala tri dvoboje posamezno, dvoboj ni bil več vprašljiv. V ekipi je nastopila še Nika Marušič, ki je prikazala dobro igro in v dveh dvobojih uspela iztržiti dva niza.

ELEKTRIČNI MRK PREKINIL TURNIR

V nedeljo je potekal v Arrigoniju IV. klubski turnir. V moški kategoriji je tokrat zmagal Simon Frank pred Kristjanom Ludvikom in Gregorjem Vukovičem.

Pri dekletih je bila najboljša Kristin Fatorič pred Alenko Ačimovič in Majo Grizelj. Na turnirju je bilo odigranih veliko izenačenih in kvalitetnih tekem. Zlasti tesno je bilo pri moškem delu, kjer je o uvrstitvi od drugega do četrtega mesta zaradi enakega števila zmag in porazov odločal količnik. Tako je nehavežno četrto mesto osvojil Luka Argenti.

Košarka

ENKRAT ZMAGA DRUGIČ PORAZ

V soboto so Izolani v ligaški tekmi selekcij 1992-93 izgubili proti Pradam z 38:15. V telovadnici OŠ Piran je KK Izola ponovno igral z v povprečju dve leti mlajšo ekipo. Namreč kot je znano, košarkarjev v letih 1992-93 v Izoli niso rojevali. (Morda pa ni bilo tistih, ki bi jih vzgajali.) Velja še dodati, da našim mladim neizkušenim košarkarjem borbenosti ni manjkalo, je pa potrebno tokrat še posebej izpostaviti bojovnika Šahbaz-Pergarja.

Pa še ena sveža žemlja iz KK Izola:

Včeraj je bilo v Dolini pri Trstu odigrano srečanje Obalne lige - mladi do 21 let Izola-Breg. Trenutno smo boljši (59:77). Pohvale Markoviču in Gustinčiču sploh. V omenjeni ligi, v kateri poleg Izolanov igrajo še ekipe Bor, Koper, Sečovlje, Portorož in Breg, smo tako zbrali 3 zmage. (In 3 poraze).

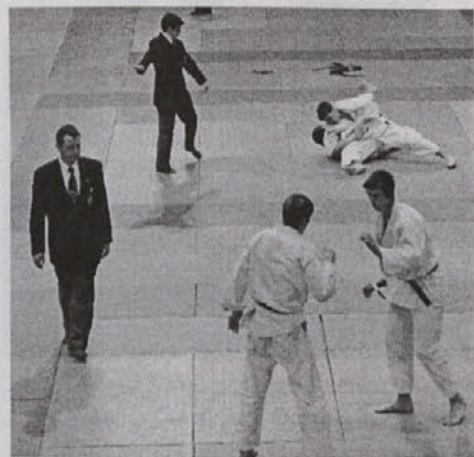
Judo

DRŽAVNO PRVENSTVO SREDNJIH ŠOL

Srednja tehniška šola Koper pod vodstvom prof. športne vzgoje Jadrana Plaznika, je odlično organizirala državno prvenstvo za dijake in dijakinje. Tekmovanja se je udeležilo 54 šol s 149 tekmovalci, tako da je bil dosežen novi rekord udeležbe. Z Obale se je najbolje uvrstila prav Srednja gostinska in turistična šola Izola, ki je ekipno pri dijakih dosegla 5., pri dijakinjah pa 8. mesto.

V posamičnem delu so kar štirje izolski tekmovalci posegli po kolajnah:

Danijel Toškan 2. mesto v kat.nad 100 kg, Dejan Gajšak v kat. do 55 kg, Jerneja Salober v kat. nad 78 kg in Sara Čehič do 70 kg pa vsi trije 3. mesto.



Gostilna - Trattoria

CANOVA VERDI

Manziolijev trg Izola

Vabi na:

RIBJE in MESNE SPECIALITETE

ŽIVA GLASBA VSAK PETEK, SOBOTO in NEDELJO
Igra VILI NOVAK

Sprejemamo REZERVACIJE za razne priložnosti - do 25 oseb
ODPRTO VSAK DAN od 12.00 do 23.00

Telefon: 641 41 90

TAPETNIŠTVO



- Izdelava in predelava oblaženega pohištva
- Tapečiranje vrat
- Dekoraterstvo in svetovanje
- Ponudba raznovrstnega tekstila in usnja

GSM: +386 41 745 267 • Tel.: 05 62 84 676

Jadranje Evropa ni več olimpijski razred

Mednarodna jadrna zveza je v petek zvečer naznanila jadrne razrede, ki bodo nastopili na prihodnjih poletnih olimpijskih igrah, med njimi pa ni več v Sloveniji zelo priljubljenega razreda Evropa. Medtem ko je osem olimpijskih disciplin: Laser, Finn, 470 moški in ženske, 49er, Zvezda, Yngling in Tornado ostalo nespremenjenih, je skupščina ISAF-a izbrala še tri nove. Nova jadrna deska za moške in ženske bo Neil Pryde RS:X, nov ženski enosed pa Laser Radial, ki je na glasovanju s 24 glasovi za, 12 proti in dvema vzdržanima premagal Evropa. Prav s slednjo je na letošnjih olimpijskih igrah v Atenah nastopila tudi članica JK Pirat Teja Černe, pred tem pa v Atlanti takratna članica JK Olimpic, Vesna Dekleva. Nasploh je bil razred Evropa v Sloveniji vrsto let izredno popularen, Izola pa je bila tudi organizator Mediteranskega in svetovnega prvenstva jadrcev v tem razredu. V Izoli smo imeli tudi celo vrsto odličnih jadrcev in jadralk, ki so nastopali tudi za državno reprezentanco. Poleg Vesne Dekleve so bile v slovenskem vrhu še Katarina Čok, Marja Ličen, Andreja Renner in Anja Dorošenko, ter od jadrcev Branko Brčin, Aljoša in Primož Mislej, Al Markočič in brata Jadek.

Zvonko Bežič, predsednik Strokovnega sveta Jadrne zveze Slovenije je ob tem povedal, da je po njegovem razred Evropa optimalna jadrnica za ženske in da je odločitev ISAF-a napačna za razvoj jadrnja. »Vemo, da je laserski lobi zelo močan in očitno so našli tudi v ženskem jadrnju svoj interes. Problem pri laser radialu je, da je to težja jadrnica, ki potrebuje težjo posadko. Mislim, da bo optimalna teža deklet na radialu med 80 in 85 kilogrami, kar je precej za žensko, zato bodo po mojem mnenju možnosti, da povprečno grajene jadrke nastopijo v tej disciplini zelo zložane.«

SMUČARSKA REGATA

Iz izolske marine smo dobili obvestilo, da v sodelovanju s Societ? Triestina Sport del Mare organizirajo prireditve oz. Tekmovanje imenovano Vela e sci. To je posebna prireditev, ki je sestavljena iz smučarske tekme, ki bo 18 in 19 decembra ter jadrne regate, ki bo po vsej verjetnosti 21. maja 2005.

Ker bo jadrna regata, ki je sestavni del prireditve potekala iz Trsta v Izolo, z večerno zabavo v izolski marini in je Marina v Izoli soorganizator Vas vljudo vabijo k udeležbi na tej prireditvi (predvsem tiste, ki radi smučate).

Vse informacije o dogodku najdete na web strani: <http://www.stsm.it/>

MEDALJA ZBEŽALA, ŽENIN PA NE



V soboto je bilo v Plenčičevi ulici nenavadno veselo in množica ljudi pred enim od tamkajšnjih blokov je dala slutiti, da se dogaja nekaj vsakdanjega. In res je bilo tako, saj je že velik transparent ob vhodu dal vedeti, da izolska jadralka in olimpijka Vesna Dekleva zapušča samski stan.

Vesna Dekleva, ki je s flokistko Klaro Maučec v svetovno ženski konkurenci olimpijskega dvoseda 470 v minulih dveh sezonah Sloveniji prijadrala edini dve

pravi kolajni v olimpijskih jadrnih razredih je v domači Izoli v soboto zajadrala v zakonski stan. Poročni obred sta opravila izolska županja Breda Pečan (v slovenščini) in, ker je Vesna po mamini strani Italijanka, Silvano Sau (v italijanščini) - Vesna pa je postala gospa Dekleva-Paoli.

Doslej najboljša slovenska jadralka (Deklevova je do OI v Atenah jadrala v optimistu in Evropi) je s poroko v domači Izoli kronala dolgoletno zvezo s Tržačanom Alessandrom Paolijem, ki ga je spoznala med študijem biologije v Trstu. Tako sta zdaj v družini kar dva biologa, Alessandro pa je sicer zaposlen na Tržaški pomorski postaji. Med stotnijo prešerno razposajenih svatov, ki so po streho koprškega bihotela z mladoporočencema in njunimi starši vzdržali kar dolgo v sobotni večer, o vrhunskem jadrnju sicer ni bilo skoraj nič govora.

Kaj ta dogodek pomeni za prihodnost naše najboljše jadralske posadke olimpijskih dvosedov pa bomo najverjetneje izvedeli na decembrski novinarski konferenci, kjer bosta razkrili svoje bodoče načrte.



Center za kulturo, šport in prireditve Izola
Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola

Javni razpis za sofinanciranje programov na področju športa v javnem interesu v občini Izola za leto 2005

1. Predmet razpisa

Predmet razpisa je sofinanciranje izvajalcev programov, in sicer:

1.1. Športna vzgoja otrok in mladine, za programe:

- športna vzgoja predšolskih otrok
- športna vzgoja šoloobveznih otrok
- športna vzgoja mladine

1.2. Športna dejavnost študentov

1.3. Športna rekreacija

1.4. Kakovostni šport - članske ekipe

1.5. Vrhunski šport

1.6. Šport invalidov

1.7. Izobraževanje

2. Pogoji razpisa

2.1. Usposobljenost kandidata: Na razpisu lahko sodelujejo vse pravne osebe javnega in zasebnega prava in zasebniki, ki izpolnjujejo predpisane pogoje za izvajanje dejavnosti na področju športa (3. in 4. člen Pravilnika o merilih in vrednotenju športnih programov v občini Izola), imajo sedež v občini Izola ter delujejo na območju občine Izola.

3. Vsebina vloge

3.1. Pisna vloga z navedbo programa oziroma programov prijave in razpisno dokumentacijo:

- podatke o članstvu (Obrazec 1)
- dokazilo o usposobljenosti kandidata (fotokopijo odločbe o registraciji od pristojnega upravnega organa in fotokopijo obvestila Statističnega urada RS o identifikaciji in razvrstitvi po dejavnosti - samo društva, ki tega še niso oddala)
- izpolnjene obrazce za sofinanciranje športnih programov (od Obrazec 2 do Obrazec 19)

3.2. Program dela in finančni načrt kandidata za leto razpisa.

3.3. Razpisna dokumentacija: interesi dvignejo razpisno dokumentacijo na sedežu Javnega zavoda CKŠP Izola - OE Center za šport na Oktobrski revoluciji 1, dodatne informacije v zvezi z razpisom pa dobijo na tel. 05/640-35-39.

4. Rok in način prijave: vloge s predpisano dokumentacijo, morajo kandidati poslati s priporočeno pošiljko ali oddati osebno na naslov prejemnika: CKŠP Izola, Kraška 1, p.p. 61, 6310 Izola; v roku 30 dni od dneva objave v Mandraču.

Na ovojnicah mora biti napisano sledeče:

1. polni naslov pošiljatelja
2. polni naslov prejemnika
3. pripis "Javni razpis na področju športa za leto 2005"

5. Postopek obravnave vlog: datum odpiranja vlog je dan po roku prijave. Odpiranje ne bo javno. Razpisna komisija bo odprla pravočasno poslane prijave in ugotovila, ali prijave izpolnjujejo razpisne pogoje. Vloge, ki bodo prispele po razpisnem roku za prijavo, bodo zavržene. Kandidati, ki bodo oddali nepopolne vloge, bodo na to opozorjeni, za dopolnitev vloge pa bodo imeli na voljo dodatni sedem-dnevni rok. V kolikor kandidat v določenem roku ne dopolni vloge bo le-ta zavržena. Programi kandidatov bodo obravnavani na podlagi Pravilnika o izvedbi javnega razpisa. Strokovna komisija tudi ovrednoti programe na podlagi Pravilnika o merilih in vrednotenju športnih programov v občini Izola.

6. Izbrani kandidati bodo o dodelitvi sredstev obveščeni najpozneje v osmih dneh po potrditvi Programskega sveta in Sveta zavoda

Center za kulturo, šport in prireditve Izola
OE Center za šport Izola

MARIJA GODINA PIANECKY V MKI

Za vse, ki tega še ne veste...: v prostorih nove Mestne knjižnice je tudi steklena vitrina, namenjena prav vam, ustvarjalnim Izolankam in Izolanom. Želja ravnateljice Marine Hrs je, da v njej predstavite svoje izdelke: slike, kipce, lesene izdelke, pletenine, vezene, izdelke iz kamnov in drugih naravnih materialov...karkoli pač izdelujete v svojem prostem času ali za svojo dušo. Razstavitve naj bi se vrstile vsak drugi teden, koliko jih bo, pa je odvisno od vas samih. Ko uredite vitrino, lahko v knjižnico povabite svoje domače, prijatelje in znance ter priredite mini otvoritev.



Tokrat se nam je s svojimi izdelki predstavila **Marija Godina Pianecky**, ki jo prav gotovo poznate vsi Izolani, če drugače ne, pa zato, ker na uličnih prireditvah za obiskovalce vedno napeče veliko prav okusnega peciva. Drugi jo morda srečate na ulici pred ateljejem, kjer ure in ure sedi ob

mizici, polni barv, čopičev in kamenčkov ter potrpežljivo ustvarja svoje drobne umetnine. V našo vitrino je postavila na ogled poslikane kamenčke, pirhe in nekaj steklenih poslikanih predmetov.

Gospa Marija se je z ročnimi deli začela ukvarjati takoj po upokojitvi. Najprej je oblikovala izdelke iz **slanega testa** in jih večkrat razstavila v **Kortah** na velikonočni razstavi. Kasneje se je lotila še **poslikavanja pirhov**. S slikanjem na kamne se je začela ukvarjati pred približno petimi leti. V knjigarni **Grafit** je takrat gospa Marjeta priredila predstavitev knjige **Harry Potter**. Kot običajno je tudi zdaj prosila Marijo, naj napeče kaj peciva. »Naredi piškote presenečenja!«, ji je rekla. Marija je takrat zares poskrbela za pravo presenečenje: z **obrazi je poslikala 120 kamenčkov**, jih zavila v **papir in jih kot bonbončke razdelila med obiskovalce**. Potem si je rekla: »Če znam naslikati obraze, znam tudi kaj drugega!« In res so njeni motivi tako raznoliki, da je pravo veselje ustaviti se ob njeni mizici na ulici, kjer ustvarja, ali ob izloženem oknu. Kamne nabira sama in vsak posamezen kamen ji pomeni nov izziv za poslikavo. In če so tu **pikapolonice in druge živalce, lešniki, sončki, obrazi, lunice, ladjice, jadrnice, oblaki, rožice, štiriperesne deteljice, vzorci vseh vrst, zodiakalna znamenja, čevljički in copatki, kamni, ki izgledajo kot nežni filigranski izdelki, kamni s črkami in izpisanimi imeni**. Včasih naredi tudi kaj po naročilu, največkrat osebna imena ali kaj podobnega. Za neko **poroko na Švedskem** je s poslikanimi kamni razveselila čisto vse svate! Veseli jo tudi **slikanje na jajčne lupine**. Jajca sama izpiha, opere in z akrilnimi barvami ustvarja raznovrstne pisane motive. Tu in tam ji kdo podari prazno nojevo jajčno lupino in ena od teh je tudi na tokratni razstavi v knjižnici.

Neka novinarka je bila nad njenimi izdelki zelo navdušena in je o tem napisala članek za časopis **7D**. Takrat so mnogi obiskovalci iz notranjosti Slovenije prišli na izlet v Izolo prav zato, da bi si ogledali njene poslikane kamne, steklene predmete in pirhe.

Ko jo vprašam, od kod njena ljubezen do likovnega izražanja, pa se Marija spomni svoje mame in bratrance: »**Pokojna mama je bila izučena slikarka na porcelan**. V **Libojah je končala to šolo**. Potem pa je vse življenje v izolski ribji tovarni čistila ribe.

Bratranec pa je priznan slikar in predsednik likovnega društva v Celju.«

Potem pove še, da ljudje vedno bolj cenijo ročna dela. Kako ne bi, saj je ob poplavi izdelkov, narejenih na tekočem traku, človeku kar toplo pri srcu, ko zagleda predmet, narejen z veliko ljubeznijo in ustvarjalno domišljijo.

... Le atelje za tolar ji še manjka. (Špela P.)



Center za kulturo, šport in prireditve Izola
Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola

Javni razpis

za sofinanciranje programov na
področju ljubiteljske kulturne dejavnosti
v občini Izola za leto 2005

1. Predmet razpisa

Predmet razpisa je sofinanciranje izvajalcev letnega programa ljubiteljske kulturne dejavnosti v občini Izola, in sicer:

1.1. Sofinanciranje delovanja kulturnih društev in izvajanja njihovih letnih programov

2. Pogoji razpisa

2.1. Usposobljenost kandidata: Na razpisu lahko sodelujejo izvajalci ljubiteljskih kulturnih dejavnosti, ki delujejo v okviru registriranega društva, ki izvajajo kulturne projekte in izpolnjujejo ostale pogoje iz 2.člena Pravilnika o merilih in vrednotenju programov ljubiteljske kulturne dejavnosti v občini Izola, imajo sedež v občini Izola ter delujejo na območju občine Izola.

3. Vsebina vloge

3.1. Pisna vloga z navedbo programa oziroma programov prijave in razpisno dokumentacijo:

- splošni podatki o društvu (Obrazec K 1)
- dokazilo o usposobljenosti kandidata (fotokopijo odločbe o registraciji od pristojnega upravnega organa in fotokopijo obvestila Statističnega urada RS o identifikaciji in razvrstitvi po dejavnosti – samo društva, ki tega še niso oddala)
- izjavo odgovorne osebe, da so navedeni podatki v prijavi točni (Obrazec K 2)
- kratko vsebinsko in finančno poročilo o delu društva v letu 2004 (Obrazec K 3)
- program dela in finančni načrt kandidata za leto razpisa (Obrazec K 4)

3.2. Razpisna dokumentacija: interesi dvignejo razpisno dokumentacijo na sedežu Javnega zavoda CKŠP Izola - OE Kulturni center na Bazoviški 4, dodatne informacije v zvezi z razpisom pa dobijo na tel. 05/641-55-71 ali na 05/641-35-13.

4. Rok in način prijave: vloge s predpisano dokumentacijo, morajo kandidati poslati s priporočeno pošiljko ali oddati osebno na naslov prejemnika: CKŠP Izola, Kraška 1, p.p. 17, 6310 Izola v roku 30 dni od dneva objave v Mandraču.

Na ovojnicah mora biti napisano sledeče:

1. polni naslov pošiljatelja
2. polni naslov prejemnika
3. pripis "Javni razpis na področju ljubiteljske kulturne dejavnosti za leto 2005"

5. Postopek obravnave vlog: datum odpiranja vlog je dan po roku prijave. Odpiranje ne bo javno. Razpisna komisija bo odprla pravočasno poslane prijave in ugotovila, ali prijave izpolnjujejo razpisne pogoje. Vloge, ki bodo prispele po razpisnem roku za prijavo, bodo zavržene. Kandidati, ki bodo oddali nepopolne vloge, bodo na to opozorjeni, za dopolnitev vloge pa bodo imeli na voljo dodatni sedem-dnevni rok. V kolikor kandidat v določenem roku ne dopolni vloge bo le-ta zavržena. Programi kandidatov bodo obravnavani na podlagi Pravilnika o izvedbi javnega razpisa. Strokovna komisija tudi ovrednoti programe na podlagi Pravilnika o merilih in vrednotenju programov ljubiteljske kulturne dejavnosti v občini Izola.

6. Izbrani kandidati bodo o dodelitvi sredstev obveščeni najpozneje v osmih dneh po potrditvi Programskega sveta in Sveta zavoda.

Center za kulturo, šport in prireditve Izola
OE Kulturni center Izola

Najboljša izolska gostilna v Mehiki LA EXPERIENCIA HACE LA DIFERENCIA

Presenetila nas je že njegova mama, ko je v uredništvu iskala silhueto Izole, ki je danes nekakšen likovni logotip našega mesta. Povedala je, da ga bo poslala sinu v Mehiko, ker bo tam odprl gostilno in ji dal ime Izola. Znak smo našli, slabo leto zatem pa smo spoznali še Jadrana Buzečana, novopečenega solastnika restavracije Izola iz mesta San Martín, ki leži kakšnih 60 km južno od Ciudad Mexica na nadmorski višini našega Triglava.

Jadran in soproga Sandra Gonzales sta s ponosom pripovedovala o svoji Izoli, o tem kako skušata gostom vsake toliko »podtakniti« kakšno izolsko mediteransko specialiteto, pa o delovnih in življenjskih navadah Mehičanov, o njihovem življenjskem standardu in o tem, kako je živeti tako visoko ob dnevni temperaturi 30 in več stopinj Celzija. Jadran, ki je zaprisežen Izolan je govoril tudi o nenavadnih poteh usode, ki ga je pripeljala tako daleč pa tudi o želji, da bi se s soprogo preselila nazaj v Izolo in tukaj odprla restavracijo z mehiško hrano, ki se v marsičem razlikuje od tistega, kar kot mehiško trenutno poznamo Slovenci. Zaupala sta nam tudi preprost recept in povabilo za vse, ki bi morda odšli v Mehiko, naj se oglasijo pri

VEN A DISFRUTAR UN NUEVO Y DIFERENTE
CONCEPTO EN: *Restaurante*

Izola

mehiško izolski portret in flajer s katerim vabita v svojo in malo tudi našo restavracijo.

UDARNI AKORDI V SHOTO KLUBU

V shoto klubu smo bili tudi ta konec (in začetek) tedna deležni dveh izvrstnih koncertov. V soboto so nastopili, gažonski **NO HABLA** in prleški **DEŽURNI KRIVCI**. Kot prvi so seveda prikorakali na oder

domači fantje in zelo prijetno presenetili sicer precej izbrano vikendaško publiko. Fantje so se izkazali z zelo dobro aranžiranimi lastnimi komadi, kakšno (skoraj odvečno) priredbo in glasbo, ki je pri nas še ni bilo zaslediti. Pohvalno. Za njimi so shoto oder zasedli prleški trdi rokerji **DEŽURNI KRIVCI** in maloštevilno publiko očarali z nastopom, tehniko in energijo. Dobro uro so nažigali, kot bi nas bilo 200 v majhni dvorani, popolnoma neozirajoč se na praznino in zavedajoč se trenutnega stanja slovenske klubske scene.

V ponedeljek pa je bil spet čas za poslastico. In spet je bila le-ta v obliki ameriške skupine oziroma skupin. Nastopili sta dve zasedbi, **THE NEW TRUST** in **RED ANIMAL WAR**. Prvi so se nam na oder prikazali kalifornijski **The New Trust**, emo rokerji nežnega glasu, naglega brenkanja in mogočnega bobnanja. Izvrstni kitarist pa nam je "spotoma" še povedal, da je on drugače glavni nastavljač kitar na turnejah legendarnega **Tom Waitsa**, da pa je moral prekiniti turnejo s Tomom zaradi obveznosti, ki jih ima do lastnega benda. Mi smo mu bili seveda hvaležni. Nato pa so na oder stopili teksačani **Red Animal War**, in takoj nam je bilo jasno, zakaj so prav oni glavna atrakcija te turnee. Skupina, ki jo opisujejo kot eno najboljših "live" skupin čezlužne alternativne glasbene scene je začela udarno, nadaljevala udarno in končala še bolj udarno. Tako udarno, da so po prvem bisu, popolnoma izčrpani komaj prepričali kar številno medtedensko publiko, da res ne zmorejo več. Učna ura za obalne emorokerje, kolikor jih je pač bilo, skratka.

Kot zanimivost lahko povemo še to, da je tudi tokrat na koncert prišlo več sosedov iz Trsta in celo Furlanije, kot pa domačinov... dolga je še pot...



OBČINA IZOLA – COMUNE DI ISOLA

Svet za varstvo uporabnikov javnih dobrin
Consiglio per la tutela dei fruitori dei beni di pubblica utilità

Številka: 353-01-5/2004

Datum: 21.10.2004

OBVESTILO

Na podlagi 5. člena Pravilnika o požarnem redu (Ur.l.RS, št. 39/1997) so stanovalci oz. upravitelji stanovanjskih objektov dolžni izobesiti na vidnem mestu **IZVLEČEK POŽARNEGA REDA**.

Istočasno obveščamo uporabnike, da so postopki pri izvajanju del dimnikarske službe sledeči:

1. Popis kurilnih, dimovodnih in prezračevalnih naprav,
2. Čiščenje zračnikov in kontrolni pregled,
3. Čiščenje dimnikov in kontrolni pregled,
4. Čiščenje priključnih dimovodnih cevi:
 1. demontaža ventilatorjev,
 2. čiščenje,
 3. ponovna montaža
5. Pobiranje saj v kletnih prostorih ali stanovanjih
6. Meritve dimnih emisij,
7. Izvajalec del je dolžan izstaviti račun za vsako stranko posebej s specifikacijo del in številko delovnega naloga razen v primeru, ko stavbo v skladu s stanovanjskim zakonom upravlja upravnik.

Upravnik je dolžan izstaviti specifikacijo del za vsako stranko posebej (zavarovalnice).

Zaradi preglednosti in lažjega izvajanja dimnikarskih uslug in uslug javnih gasilskih služb bi bilo potrebno izobesiti tudi popis in skico dimovodnih in prezračevalnih naprav, tam, kjer po projektih obstaja.

Predsednik Sveta:
Bojan Dundara

Prot. N.: 353-01-5/2004

Datum: 21.10.2004

AVVISO

In ottemperanza dell'art. 5 del Regolamento sugli ordinamenti antincendio (Gazz. Uff. RS n. 39/1997), gli inquilini ovv. i gestori degli edifici residenziali hanno il dovere di affiggere in un punto visibile dello stabile l'**ESTRATTO DELL'ORDINAMENTO ANTINCENDIO**.

Inoltre, s'informano gli utenti del servizio degli spazzacamini che la procedura di esercizio del detto servizio prevede:

1. la registrazione degli impianti di combustione, dei condotti dei fumi e dei sistemi di aerazione;
2. la pulizia e l'ispezione degli aeratori;
3. la pulizia e l'ispezione delle canne fumarie;
4. la pulizia dei condotti dei fumi:
 1. lo smontaggio dei ventilatori,
 2. la pulizia,
 3. il riassettaggio;
5. la raccolta delle fuliggini negli scantinati o negli appartamenti;
6. i rilievi delle emissioni di fumo.
7. L'esercente del servizio ha il dovere di rilasciare la fattura al singolo condomino, con specificati i lavori eseguiti e il numero dell'ordine di lavoro, tranne che nei casi in cui, in concordanza con la legge abitativa, la gestione del fabbricato sia stata demandata ad un unico gestore.

Ad ogni condomino il gestore del fabbricato ha il dovere di rilasciare una specificazione dei lavori eseguiti (assicurazione).

Per semplificare ed agevolare l'esercizio del servizio degli spazzacamini e delle unità dei vigili del fuoco, sarebbe opportuno esporre nello stabile anche l'elenco dei condotti dei fumi e dei sistemi di aerazione con il relativo schema, qualora i progetti dello stabile contengono il detto schema.

Il Presidente
Bojan Dundara

Bechi e bastonai!?

Probabilmente, quando questo foglio sarà nuovamente in edicola tra quindici giorni, saremo già a conoscenza del nuovo governo che, ormai è certo, sarà guidato dal premier incaricato Janez Janša. E per quanto inizialmente potesse sembrare poco verosimile, viste le esperienze passate, sarà un governo che disporrà anche del voto dei due deputati ai seggi specifici minoritari. Tutto bene, dunque? Vogliamo credere che, proprio perché con alcune forze politiche non tanto tempo fa abbiamo avuto rapporti a dire poco difficili, che l'accordo sull'appoggio al nuovo governo abbia comportato per lo meno una serie di promesse concrete a favore delle due comunità nazionali, italiana e ungherese. Assicurazioni che, crediamo, saranno contemplate in un capitolo a parte – come è stato ribadito dagli stessi deputati minoritari – già nel discorso programmatico che il premier incaricato presenterà in Parlamento il giorno del suo insediamento definitivo. È vero che le promesse in politica sono come l'araba fenice, ma, forse, proprio perché arrivano da una parte che non ci saremmo mai aspettati vogliamo far finta di crederci. In fondo, proprio all'indomani della vittoria alle recenti elezioni, sempre Janša ebbe a dire a proposito di minoranze nazionali, che mentre il governo precedente era prodigo nel promuovere atti normativi che poi non rispettava, il suo si darà da fare soprattutto per realizzare quelli di cui già disponiamo.

Untanto avremo occasione di constatarlo abbastanza presto, tra qualche settimana, quando si discuterà del piano finanziario per il prossimo anno. Sarà l'occasione per verificare se nell'assicurare il voto al nuovo governo siamo stati saggi oppure, semplicemente, creduloni. Come lo siamo stati nel credere nella professionalità e competenza della Corte Costituzionale che ora, invece, sta rimettendo in discussione alcuni principi che per noi sono fondamentali e che, ciononostante, qualcuno – sempre dei nostri – sta constatando che in fondo i giudici costituzionali non hanno fatto altro che il loro lavoro! Come dire: "becchi e bastonai"!

Silvano Sau

Aggiornarsi in italiano per ampliare la visione del mondo

Come ogni anno, da 42 edizioni a questa parte, si è tenuto il tradizionale seminario di lingua e cultura italiana dedicato agli operatori scolastici delle scuole della nostra etnia. L'aggiornamento è offerto dal governo italiano e hanno partecipato all'organizzazione l'Istituto per l'educazione di Capodistria, il Consolato italiano e il consulente italiano per le nostre scuole.



L'inaugurazione ufficiale è avvenuta anche quest'anno a Portorose e ha visto ospite il presidente della Società Dante Alighieri, ambasciatore B. Bottai. Nei discorsi delle autorità, tra le quali il Console Generale di Italia a Capodistria e il segretario al Ministero sloveno per l'istruzione, si sono sottolineati i nuovi accordi tra Italia e Slovenia, che prevedono l'organizzazione del seminario anche nel quadriennio 2004 – 2007. Esiste uno stretto rapporto tra crescita culturale e funzione docente e quindi per gli insegnanti delle nostre scuole sono importanti simili iniziative che rafforzano il legame culturale e linguistico con la realtà della vicina repubblica. È stata ribadita ancora una volta la necessità di approfondire le nostre conoscenze linguistiche, in quanto esiste una correlazione tra pensiero e premesse linguistiche e quindi con l'aiuto di queste ultime si può facilmente risalire alla visione del mondo. Parlare italiano, è stato inoltre rilevato, significa usare uno dei tratti della radice culturale europea. Le lezioni si sono svolte a Palazzo Manzioli ed erano incentrate sulla figura di Francesco Petrarca, di cui si celebra quest'anno il settimo centenario della nascita. Si è parlato della sua vita, delle sue opere, del suo pensiero, ma anche della politica, dell'arte e della scienza del suo tempo. Tra le iniziative collaterali cui potevano partecipare gli insegnanti la proiezione del film *Non ti muovere* di Sergio Castellitto, vincitore di importanti premi in Italia, e l'escursione a Padova e ad Arquà Petrarca, dove il poeta trascorse gli ultimi anni di vita.

Testo: Marino Maurel

Foto: Claudio Chicco

Voci e suoni dell'alto Adriatico



Pubblico attento, anche se non numeroso come l'avvenimento avrebbe meritato, alla presentazione dei due volumi "Voci e suoni dell'alto Adriatico" e "Portolano Adriatico", realizzati con i mezzi del Fondo Europeo di Sviluppo Regionale e che ha visto direttamente coinvolti oltre alla Regione Veneto e alla Slovenia anche la Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola. Dopo l'indirizzo di saluto della presidentessa, prof.ssa Lilia Peterzol, si sono avvicendati con approfondite analisi alcuni degli autori dei due volumi, tra cui il prof. Roberto Starec dell'Università di Trieste ed il prof. Salvator Žitko, del Museo Regionale di Capodistria. Come è stato sottolineato durante la serata, l'alto Adriatico nel corso della storia, ha sempre costituito una sorta di microcosmo, e la via del mare è stata il territorio privilegiato per un confronto, uno scambio, un dialogo serrato, sino al formarsi di una civiltà comune fra le popolazioni che su di esso si affacciano da entrambe le sponde.

Testo S.S.

Foto: C.C.

Incontro folk "Senza confini" 2004



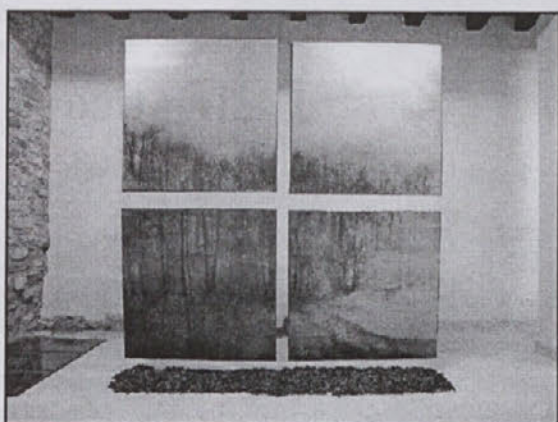
Sabato 6 novembre scorso si è svolta alla Casa di Cultura di Isola l'edizione 2004 dell'incontro folk "Senza confini" alla quale hanno partecipato il Gruppo folcloristico della Comunità degli Italiani di Gallese, il Gruppo a plettro "Calegaria" di Capodistria e il Gruppo folk giovanile della "Dante Alighieri" di Isola. Assente il previsto Gruppo etno folcloristico della Comunità degli Italiani di San Lorenzo - Babici. Alla fine del simpatico spettacolo presentato da Elena Bubola, si è tenuta nel ridotto del teatro l'inaugurazione della mostra di pittura e scultura di artisti di origine isolana residente nel Friuli - Venezia Giulia. Ha presentato i lavori il professor Sergio Moles. La manifestazione è stata realizzata con il contributo dell'Unione Italiana di Fiume, dell'Università Popolare di Trieste, del Ministero per la Cultura sloveno, del Comune di Isola e della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola.

Testo e foto: C.C.

SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT

La sezione sportiva della C.I. Pasquale Besenghi degli Ughi di Isola attualmente sta ultimando i preparativi per affrontare un fine mese particolarmente intenso tanto sotto il profilo organizzativo con l'allestimento dei tornei di basket e pallavolo, quanto sul piano agonistico con la partecipazione delle proprie squadre alle suddette rispettive competizioni. Il primo appuntamento è imminente in quanto sabato prossimo al palazzetto di Livade andrà in scena il torneo di pallacanestro giunto alla sesta edizione. La novità di quest'anno riguarda il numero di squadre partecipanti aumentato a quattro a cospetto delle tre che nel recente passato avevano caratterizzato la competizione. Stavolta accanto alle tradizionali presenze del Circolo Besenghi e della Droga Portorose va registrato lo sdoppiamento della società ACLI di Trieste che per l'occasione sarà rappresentata da due formazioni. Sabato 27 novembre invece sarà la volta del volley. Per un resoconto di entrambe le manifestazioni vi rimandiamo al prossimo numero del nostro foglio.

Roberto Siljan



Mostra d'arte di Marika Vicari nella sede di Palazzo Manzioli. Le opere della giovane artista italiana, dopo il saluto della presidente della CAN, Lilia Peterzol, sono state presentate da Dean Mehmedović, della galleria Insula, e da Agnese Babič. "Dentro il bosco", "Il tempo degli alberi", "Un pomeriggio a Halda" e "Ombre sospese nelle gelide notti d'inverno" i titoli delle composizioni realizzate su tavole di legno con diverse tecniche espressive, come grafite, acrilico, olio, resine acriliche e resine bituminose.

Testo: S.S.

Foto: C.C.

Si dice e non si dice

Qualche suggerimento a riguardo del sostantivo "marasma", sostantivo che significa grave decadenza delle forze per malattia o per vecchiaia. Viene usato anche in senso figurato. Esempio: marasma dell'impero romano dopo il terzo secolo. In molti casi viene usato in modo scorretto nel senso di: pandemonio, confusione, putiferio. Insomma, se combiniamo un putiferio, non definiamolo un marasma.

G.S.

Non c'è più religione

A Isola l'apri e chiudi sta diventando uno sport molto praticato. Alludiamo agli esercizi pubblici, naturalmente. E guarda caso, la chiusura di detti esercizi è quasi sempre legata ai troppo alti affitti per la loro gestione. A questo punto ci viene in mente un suggerimento indirizzato a chi elargisce le licenze per l'apertura dei locali vari. A loro diciamo di tentare la strada degli affitti ribassati. E questo per costatare se quanto affermano i gestori è l'unica causa delle loro impossibilità di sopravvivenza. Ricordiamoci che con i vari locali si aprono anche nuovi posti lavoro che ben vengono alla comunità isolana che, come ben sappiamo, non è troppo generosa nella creazione di possibilità d'impiego. E poi sappiamo che i lavoratori impiegati nelle botteghe varie, un giorno messi sul lastrico si presentano ai vari uffici per chiedere i sussidi loro spettanti secondo le leggi. Ciò che costa e non poco all'amministrazione comunale. Come vediamo, i motivi per quel suggerimento di cui sopra ci sono, eccome!

Gianfranco Siljan

ATTIVITÀ COMUNITARIA

BIBLIOTECA E SALA DI LETTURA

Sede: primo piano di Palazzo Manzioli (entrata in Via Smrekar)
Orario: dal lunedì al venerdì, dalle ore 16 alle 19

La biblioteca e la sala di lettura della CAN di Isola sono aperte a tutta la cittadinanza.

MANIFESTAZIONI CULTURALI

Domenica 21 novembre, ore 17
Casa di Cultura di Isola
"MACHINISTA, MACHINISTA DAGHE OIO"

spettacolo dialettale ideato da Andrea Svetec con testi di Franco Stener, a cura dell'Associazione muggesane "Ongia", "Serenade Ensemble" e "Fameia Muesana".
Organizzazione: CI D. Alighieri.
Ingresso libero.

Venerdì 26 novembre, ore 19
Palazzo Manzioli di Isola
ISOLA, TRA PESCA E INDUSTRIA

Serata dedicata a Isola con mostra tematica sull'archeologia industriale

Organizzazione: Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola

Martedì 30 novembre, ore 18
Palazzo Besenghi di Isola
CAFFÈ, MIELE E ZENZERO TRA STORIA, MITO E VALORE NUTRIZIONALE

Conferenza della dott.ssa Cristina Rovere

Organizzazione: CI P. Besenghi degli Ughi con il contributo dell'Ule dell'UPT.

GRUPPI CULTURALI IN TOURNÉE

Sabato 27 novembre

I gruppi artistici della CI "D. Alighieri" (Filodrammatica, Folk, Cantanti e Minicantanti) si esibiranno a Villalta (Udine).

ATTIVITÀ SPORTIVO-RICREATIVE

Venerdì 19 novembre

Palazzetto Bocce di Capodistria
Inizio del Campionato invernale di Boccie del Litorale sloveno al quale parteciperà la squadra della CI "P. Besenghi degli Ughi" di Isola.

Sabato 20 novembre, ore 11
Palestra della Scuola Elementare di Livade, Isola

TORNEO DI PALLACANESTRO
Sesta edizione del Torneo di Pallacanestro organizzato dalla CI "P. Besenghi degli Ughi" di Isola.

Domenica 21 novembre, ore 11
Palazzetto Bocce di Capodistria

La squadra della CI "P. Besenghi degli Ughi" di Isola parteciperà al Campionato invernale di Boccie. Nel secondo turno incontrerà la "Gradna" di Obrov.

Domenica 26 novembre, ore 16
Palazzetto Bocce di Capodistria

La squadra della CI "P. Besenghi degli Ughi" di Isola parteciperà al Campionato invernale di Boccie. Nel terzo turno incontrerà la squadra di Korte.

Sabato 27 novembre, ore 13

Palestra della Scuola Elementare di Livade, Isola
TORNEO DI PALLAVOLO MASCHILE

Torneo di pallavolo maschile organizzato dalla CI "P. Besenghi degli Ughi" di Isola con la partecipazione delle squadre delle CI di Pola, Umago, Pirano e della "Besenghi" di Isola.

Il Mandracchio, foglio della Comunità italiana di Isola

Redattore responsabile:

Andrea Šumenjak

Redazione: C. Chicco, M. Maurel,

S. Sau, G. Siljan, R. Siljan, A. Šumenjak

Sede: Palazzo Manzioli

Isola, Slovenia

tel., fax: (+386 5) 616 21 30, 616 21 32

www.can-is.si

can.isola@can-is.si

KRIMINALIJE

PASJE DIRKE PO IZOLSKO

Na izolski obvoznici so pred dnevi policisti v popoldanskem času skoraj 1 uro preganjali 3 večje pse. Psi so skozi raztrgano mrežo, ki je nameščena vzdolž obvoznice prišli na cesto in niso znali več ven. Pri tem so večkrat stekli čez cesto in le srečnemu naključju gre zahvala, da ni prišlo do prometne nesreče. Policisti so jih pospremili z modrimi lučmi do luknje, kjer so psi ponovno šli na svobodo. V kolikor bodo lastniki psov izsledeni, jih seveda čakajo plačilni nalogi, zaradi neprimerne zavarovanja živali.

MOŠKI JE (SKORAJ) VEDNO MOŠKI

Starejša izvenzakonska partnerja sta prišla v spor in sta potrebovala policista, da jima pomaga razrešiti problem. Policist je ugotovil, da je partnerka prepričana, kako partner preveč pogosto hodi v bližnji lokal in je zaradi tega doma malo bolj neroden oziroma tečen. Tokrat se je odločila in odšla v lokal ter ga ročno odpeljala domov, vendar mu to ni bilo všeč, saj je vendar moški. Moški gor, moški dol, moral je domov in bašta.

JEZNI NOČNI GOST

V enem od nočnih lokalov je bil neznanec zelo slabe volje, ki je enega od gostov enostavno zbil na tla, ga pretepel in še obrcal zraven. Ko ga bodo odkrili ga seveda čaka srečanje s tožilcem.

VODA NI NITI ZA V KOLENO

V lokal je prišel kar lepo alkoholno razgret gost in od natakarja zahteval naj mu postreže še z eno. Ker pa je natakarjevo oko hitro ugotovilo, da jih ima že itak preveč mu je svetoval naj raje naroči kaj brezalkoholnega, vendar je razposajeni gost to odločno zavrnil. Ko pa mu je natakar ponudil kozarec vode se je tako razjezil, da je razbil eno od stekel in za povrh še udaril natakarja. Sodniku za prekrške bo moral pojasniti svoje sorodstvene vezi s svetim Martinom.

ZAARAL SE JE

So ljudje, ki jim je goljufanje vir zaslužka in način preživetja. Očitno je take narave tudi možakar, ki se je srečal z naivnim Izolanom in mu predlagal nakup avtomobila. Seveda je bilo treba plačati tudi nekaj predujma in Izolan je odštél polnih 660 tisočakov are. Seveda sta med seboj sklenila tudi nekakšno pogodbo, vendar zdaj ni niti avtomobila niti predujma, tako da so morali zadevo predati v roke tožilcu.

ZAZIDAL SE JE

Obrtnik se je na podlagi ustnega naročila in dogovora lotil gradbenih del. Ko pa je delo končal in naročniku izstavil račun ga je ta zavrnil in ga enostavno noče plačati. Očitno bo o načinu plačila moralo odločati sodišče v zasebni tožbi.

JAHTA GA NE RABI

Tako si je verjetno mislil neznanec, ki je prišel do jadrnice, privezane na komunalnem privezu in iz nje ukradel izvenkradni motor znamke Tomos 4.

IMEL JE KAJ NOSIT

Neznanec je v zadnjih dveh mesecih na enem od izolskih gradbišč ukradel žlico rovokopača. Gre za nastavek, ki tehta kar 160 kg in je vreden vsaj 400.000 SIT. Kaj pa otroci vejo, kaj je težko.

MARTIN JE RAZOČARAL

Čeprav je bil ta vikent na delu sv. Martin, ki je vneto spreminjal mošt v vino, so imeli izolski policisti bolj slabo napihalno bandimo. Rekorder je namreč napihal vsega 0.92 g/kg alkohola, pa tudi kakšnih večjih nesreč ni bilo. Dva voznika sta sicer odklonila preizkus alkoholne stopnje in strokovni pregled za mamila oziroma zdravila.



OZKA OBALNA CESTA

Očitno je bila za voznika osebnega avtomobila in tovornjaka preozka, saj je prišlo do srečanja bližje vrste v katerem je ta kratko seveda potegnil manjši. Nedvomno potrebujemo novo, vsaj širšo in bolj varno cesto.

MALI IZOLSKI OGLASI

Stanovanja, poslovni prostori

- Stanovanje, lahko starejše v Izoli ali okolici kupim. teči 041 608 765
- Manjši opremljen apartma ODDAM eni osebi do konca junija 2005. Zmerna cena. Tel: 6415 100
- Opremo za trgovino (police in ostalo) Prodaj. Tel.: 64 00 010
- Iščem hišo ali večje stanovanje z vrtom v NAJEM. Plačili takoj. Sanja 041 246 116. NUJNO
- Garsonjero v Ljubljani oddamo. tel 05/ 6413240 ali 931 - 212 872
- Podamo starejšo vseljivo hišo na Gažonu, papirji urejeni. Tel: 051411978
- TRIČLANSKA DRUŽINA išče majhno eno ali dvosobno stanovanje za daljše obdobje v Izoli. tel 041 821 569
- Prodaj hišo v Lukinju. info 041 233 451
- Kupim starejše stanovanje, (lahko) potrebno obnove. Tel 041 608 765
- Opremljeno dvo ali trisobno stanovanje v Izoli, Kopru ali okolici najamem za dobo najmanj enega leta. Plačilo v naprej. Tel.: 040 756 629
- Oddam poslovni prostor, 40m2 na tržnici v Izoli. tel 041 345 605
- UGODNO PRODAMO gradbeno zemljišče- Otok Ugljen, mesto Ugljen, , 610 m2, 150 m od morja, voda, telefon, elektrika, asfalt, tel. ++385/91/58 11 069
- Išče dvo ali trisobno stanovanje za daljše obdobje. Opremljeno ali ne tel.: 041 504 487
- V Ljubljani prodaj stanovanje (30 m2). Tel.: 031 418 254
- Tričlanska družina najame opremljeno (2-3 sobno) stanovanje za daljše obdobje. tel 041 730 721

Motorna vozila

- Renault 5, 1.4, letnik 95, prevoženih 90.000 km prodaj. Tel.: 6514 232
- Batana, lesena, 5,7m, z vgrajenim motorjem Penta 5 KM, naprodaj. Info. 041 724 209.
- Modri Citroen AX, letnik 91, registriran do 9. 8. PRODAM za 110.000 SIT. Tel. 041 607 868
- PRODAM PASARO 4,15 M Z MOTORJEM TOMOS 10 INFORMACIJE NA TEL. 041 756 520.
- PRODAM kopačico Tomos s plugom. tel zvečer 641 44 53
- JADRNIC 8m. UGODNO PRODAM. tel 041 361 825
- Prodaj ford fiesto 1.3, modelno leto 1998, letnik 99, 3-vrata, bela, garažirana, 1. lastnik, 20000km, deljiva zadnja klop, avtoradio. Nekaramboliran. Cena 820.000 SIT. Tel.: 041 597 551
- Kupim izvenkradni motor od 10 - 20 KS (po možnosti prvi lastnik) Tel.: 05 6240 376
- Prodaj v paketu frezo Lampadana 8kw in kopačico za 400.00 SIT. Tel.: 041 908 046

Delo

- POMOČ pri hišnih opravilih (likanje, pospravljanje, ...) nudim. tel 031 471 566
- Zaposlimo KV natakarja ali natakarico za delo v lokalu Istra. tel 041 345 605
- Slikopleskarska dela izvajam. Tel.: 031 862 579

Razno

- Poceni prodaj pomivalni stroj Ocean, 2 kavča, dvosedi in fotelj. Vse dobro ohranjeno. Tel. 641 62 67
- Skrinjo, rabljeno v dobrem stanju PODARIM. Tel.: 6415 100
- Poceni prodaj mlado papigo NIMFO doma zvaljeno, samček, priden pevec. Tel.: 6419 649
- Večjo peč za centralno kurjavo na olje, komplet z gorilcem, radiatorji in cisterno PODARIM. Poskrbeti morate le za demontažo in lasten prevoz. Tel.: DORO Izola 640 40 25 ali 031 617 715
- Prodaj nova zunanja kovinska vgradna vrata s podbojem bele barve. 05/ 6413186 ali 031 343803
- Kupim italijansko slovnico avtorice S.Berce. tel 031 343 803 ali 05/ 6413186
- KUPIM PEČ na petrolej po zmerni ceni. 041 254 886
- Kavč, trosed notranja postelja podarim. Pogoji lasten prevoz. info 041 614 434
- Prodaj sedežno kotno garnituro s foteljem, dobro ohranjeno. Tel. 051411978
- KOMPOSTIRAN KOZJI GNOJ V VREČAH PRODAM. tel 040 342 200
- Ob stari železniški progi si lahko za 100 SIT po kg nabereite bio-sliv. tel 041 426 886 ali 641 37 778
- Prodaj skrinjo 100l (60X60X85cm), 3 predali za 15.000 SIT in oljno peč 35Kw z gorilnikom majhna izdelava za 25.00 SIT te 041 770 042

PRODAMO BIO KOZJI GNOJ. tel tel 040 342 200

MANDRAČ

je tednik Izolanov

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel. 05/ 640 00 10, fax. 05/ 640 00 15

glavni in odg. urednik: : Drago Mislej, tehnični urednik: Davorin Marc e-mail:

sektor.tehnika@mandrac.com Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 200 SIT. Založnik / elektronski prelom : GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel. 05/ 640 0010

elektr.naslov: <http://www.mandrac.com>; e-mail: urednistvo@mandrac.com

TRR: 10100 - 0029046354 / Tisk: BIROGRAFIKA BORI, Izola

Vpisano v razvid medijev Ministrstva za kulturo RS, pod zaporedno številko 522.

MARTINOV KOPALNI MARATON



Letošnji Martinov tek v Simonovem zalivu je udeležence, predvsem rekreativne tekače, ki so bili doslej vajeni vročine, dežja, blata in celo snega, obogatil še za izkušnjo teka mimo valov. Organizator je moral zaradi burje in valov spremeniti potek proge a brez tuširanja vseeno ni šlo. (foto: PeroPero)

DESETLETNICA TUDI KNJIŽNO ARHIVIRANA



Osnovna šola Livade je letos že praznovala desetletnico obstoja, ki je sovpadla še z dokončno uvedbo devetletke in dograditvijo prizidka, ki je devetletko sploh omogočil. Prejšnji teden pa so izdali tudi zbornik oziroma priložnostno brošuro v kateri so na slikovit in zanimiv način predstavili teh svojih deset ustvarjalnih let. Predstavitve se je udeležila tudi županja Breda Pečan in Miran Žlogar, vodja urada za družbene dejavnosti, ter delavci šole, številni povabljeni in učenci šole, vsi pa so z zanimanjem prelistali izdelek, ki je bil pravzaprav delo sedaj šolajoče generacije te druge izolske šole.

PONEDELJKOVE POSLASTICE



Ponedeljkovi večeri, ki so v Shoto klubu rezervirani za takoimenovane "last minute" koncerte, so ta ponedeljek postregli z dvema izvrstnima ameriškima skupinama. New Trust so presenetili s svojo izvirnostjo, Red Animal War pa so pravzaprav že zvezde, ki po nastopu že spominjajo na zgodnjo Nirvano, po glasbi pa so blizu Franzu Ferdinandu in podobnim.

MOTOHOV KOT



MASAGE CENTER
Senator
HOTEL BELVEDERE
Tel.: +386 (0)51 258 658

Masaže

Klasična ročna

Športna intenzivna ročna

Program za težave z vratom, v križu

Aromatska masaža in kopel

Shiatsu ročna masaža

Tajska masaža



**Zmagajte
še enkrat!**



Vozila SEAT, letnik 2004,
do 410.000 SIT ugodneje.

Ponudba velja za
omejeno količino vozil
**Cordoba, Leon,
Toledo in Alhambra.**

Fotografiji vozil sta simbolični.

Cordoba:
emisije CO₂: 130-156 g/km,
poraba goriva: 4,8-6,5 l/100 km

Leon:
emisije CO₂: 135-211 g/km,
poraba goriva: 5,0-8,8 l/100 km

Toledo:
emisije CO₂: 140-168 g/km,
poraba goriva: 5,2-7,1 l/100 km

Alhambra:
emisije CO₂: 173-233 g/km,
poraba goriva: 6,4-9,7 l/100 km

Letnik 2004 je letnik
zmagovalcev. Tistih, ki
si drznejše biti še boljši.
Okronajte se z novo
lovoriko – osvojite
izbrane modele pod
izjemno ugodnimi pogoji
in uživajte v neponovljivi
zmagi. Pri vašem trgovcu
z vozili SEAT.



AVTO CENTER JEREB d.o.o.
Polje 9/b, 6310 Izola
Tel.: 05/616-80-11, Fax: 05/616-80-14
www.a-jereb.si